Juli 7, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

VELOCIDAD HALTO A CAUSA CU NISSAN MARCH A BOLTER DIALUNA MAINTA





DIALUNA mainta den careda di 9:15, Polis a wordo poni na altura cu un auto a bolter riba Avenida Nelson O.Oduber, un poco mas panort di Super Food.
Na yegada di Polis a bin topa cu Nissan March mey-mey di caminda riba su dak.
Por a nota cu e chauffeur a ranca un pal'i luz tambe.

Polis a papia cu e chauffeur, pero a nota cu e ta herida y tambe cu e lo a haya sla na cabes. A bay over pa cera e caminda y desvia trafico, mirando cu e auto ta riba caminda benta.
Den algun minuut ambulance a yega y a cuminsa atende cu e chauffeur y despues a transporte pa Hospital. Elmar a wordo poni na altura dor cu un pal'i luz a sufri daño.

TRES PERSONA HERIDA DESPUES CU NAN A BOLTER CU UN SUZUKI SAMURAI, PABAO DI NATURAL BRIDGE



DIADOMINGO atardi pa mas o menos 6:30 alarma a wordo bati pa un auto cu a bolter. Mesora un patruya di Santa Cruz a sali p'e sitio. Na yegada e ta confirma cu tin un Suzuki Samurai gebolter y tin tres persona herida di cual uno ta serio.
Ya tres ambulance tabata na caminda p'e sitio. Na yegada nan a bay over pa transporta esun di mas grave. Y despues a lanta e otro dosnan y ponenan den e ambulancenan. Tur tres ta na tino y tabata comunica cu e Polisnan y e Paramediconan.

No ta conoci di cua banda e Suzuki Samurai tabata biniendo, pero si por bisa cu ta un accidente basta serio mirando unda nan a bay cay.

Minister Rudy Lampe ayera mainta

"Maneho di Enseñanza ta mi responsabilidad y no di Prome Minister"



RELACIONA cu e carta firma pa Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes na sindicato SIMAR den cual ta repasa algun decision tuma den enseñansa, ayera Minister dr. Rudy Lampe a aclaria cu e carta ey tabata un "comunicacion" y no un "decision". Minister Rudy Lampe a sigura cu t'e t'e autoridad den enseñansa y ta su decision ta conta.

El a subraya cu Minister Presidente ta "Team Leader" di e Gabinete, pero t'e ta responsabel pa maneho di enseñansa na Aruba.

E ultimo dianan aki e sindicato cu ta representa docentenan na Aruba, esta SIMAR, ta sigui demostra nan malcontento p'e forma con deliberadamente ta haci afspraak cu Minister Rudy Lampe y e no ta tene su mes na nan. Pio ainda, awor nan ta bay mas 'riba y ta haya compromiso di Minister Presidente "preto riba blanco" y ainda e Minister di Enseñansa ta sali bisa cu ta un "eror humano" e prome mandatario a haci dor di scirbi algo cu no t'asina. Ayera el a acentua cu cada Minister ta personalmente responsabel pa su cartera y ningun otro no por mete den dje. Por lo menos no si ta ateniendo nan mes n'e acuerdo di gobernacion entre e tres partidonan MEP, POR y RED.

Y el a confirma durante su ultimo reunion di Parlamento cu e ta ateniendo su mes cabalmente na e acuerdo aki.
Es mas, mayoria di e cambionan cu e ta haciendo aworaki tabata den programa di gobernacion di MEP, pero cu a bay den e acuerdo di gobernacion y awor e ta cumpliendo cu tur.

Pues e tampoco no ta componde tin biaha dicon ta haci comosifuera cu no sa di e maneho of decisionnan cu e ta tuma den nomber di MEP.

Mustrando su desapunto y rabia den Simar, Minister Rudy Lampe a cuestiona SIMAR pa su falta di protesta cu den e dianan aki, ningun skol ta cumpli cu señalamente di raporta esnan cu no ta atene nan na baymento di skol. SIMAR no a reclama nada di esaki.

Hulanda a manda carta cu 18 condicion pa Aruba cumpli cu ne

AYERA Gobierno Hulandes a manda un documentacion di 218 pagina conteniendo 18 condicion extra cu Aruba mester cumpli cu ne.
Prome Minister Evelyn Wever Croes a confirma di a recibi e documento aki y mande di biaha p'e departamentonan concerni pa studia e documentonan pa haya un mihor bista di kico ta wordo exigi.

"Esaki ta trece un complicacion den e forma con nos tin cu studia esaki y presenta esaki", Wever Croes a declara ayera durante conferencia di prensa.

Ta trata di condicionan no solamente riba e aspecto financiero, ni tampoco solamente supervision financiero, pero tambe riba enseñansa, sector financiero y husticia. E mandatario no por a duna mucho detaye riba dje ainda.

Si el a bisa cu e carta cu el a manda Hulanda, unda Evelyn Wever Croes a reitera, cu Aruba ta cumpliendo cu e condicionan poni te cu awor, cu excepcion di e punto cu ainda no a pone e Wever Croes norm den un ley.
A duna Aruba te 1 di september 2020 pa cumpli cu e parti aki. Conseho di Minister di Reino a duna di conoce den su carta cu Prome Minister Wever-Croes mester splica cu el a cuminsa traha e ley, pero a pone tambe cu esnan cu ta bay traha awor den e forma aki, lo mester atene nan mes n'e norma.

Pa loke t'esnan cu ta cay den e rango aki segun Wever-Croes ta un grupito, un man yen. Nan t'esnan pa cual e ta afecta nan situacion pa cual tambe tin cu bay sinta y negosha cu nan pa sali for di esaki. Pero e condicion aki Aruba a haya te 1 september p'e keda regla. Den cuadro di transparencia y bon gobernacion, a pidi Gobierno Arubiano pa comparti e documento aki cu Parlamento y tambe ki fecha lo por spera un reunion cu Gobierno, mirando cu e proximo Rijksministerraad ta planea pa diabierna awor dia 10 di juli y unda ta planea pa trata esaki.

Ta di spera cu Gobierno ta transparente y pa Parlamento por funciona debidamente y controla Gobierno. Gobierno a bisa ayera cu e documento tey, pero cu nan mes lo kier studi'e prome. Gobierno di Aruba ta desea pa Gobierno di Hulanda manda un documento mas cortico cu e por comparti cu pueblo, den cual ta indica claramente kico tur Gobierno di Aruba mester haci pa por cumpli cu e demanda di Hulanda pa por haya e fiansa, pa cuminsa na luna di juli caba.
Si no cumpli, anto ni subsidio di salario, ni FASE y probablemente ni salario di empleadonan publico lo por keda regla.



EDITORIAL



Gabinete Wever Croes por demostra integridad
entregando mandato na Gobernador

Pa: Victor (Toko) Winklaar

E entrada di Gabinete Wever Croes na 2017, tabata grandi cu expresionnan unico, sigurando pueblo un cambio pa mihor of mihor dicho, un cambio pa mas mihor.
Aruba a wordo sigura p'e formador y despues Prome Minister Evelyn Wever Croes, cu cosnan ta bay cambia, cu pueblo lo haya un Gobierno integro, caminda progreso y felicidad lo wordo comparti den tur cas rond Aruba.
A priminti un Gobierno transparente, caminda Parlamento lo wordo respeta como e organo legislativo mas halto di nos pais manera nunca antes ya cu ta Parlamento tin cu supervisa maneho di Gabinete Wever Croes.

Pa priminti un mihor sistema di educacion, a priminto cambionan social directo caminda principalmente nos muchanan lo ricibi tur ayudo necesario pa nan proteccion y pa nan bienestar, mientras cu a sigura nos grandinan cu lo bay reduci e edad di pensioen y lo percura pa otro beneficionan, ya cu t'e grandinan a construi nos pais.
E sistema hudicial lo conoce cambionan grandi y drastico, caminda lo elimina por completo crimen for di nos barionan, lo percura pa un sistema hudicial mucho mas compacto y mas efectivo pa brinda pueblo tur proteccion necesario.

Turismo lo conoce cambionan grandi como pilar economico mas importante di nos pais, pero na mes momento Gabinete Wever Croes a sigura cu su Gobierno lo bay percura pa un otro pilar economico p'asina Aruba no ta keda vulnerabel cu turismo como unico pilar economico.
Na mes momento a sigura pueblo cu lo bay introduci un maneho financiero nunca bisto, ya cu Prome Minister a sigura cu nan tin un plan completo hinca den otro, pa atende cu e situacion financiero di pais Aruba.

Kisas e declaracion mas famoso y mas concreto cu Prome Minister a duna na 2017, tabata cu Gabinete Wever Croes lo soluciona e situacion financiero di pais Aruba, sin cu mester introduci medida, sin perhudica pueblo sin perhudica comercio.
Cosnan lo ta diferente y un di e decisionnan mas rapido cu a wordo tuma como Gobierno nobo na 2017, tabata di duna aprobacion na un suma di 6 miyon pa restructuracion y remodelisacion di edificio di Gobierno y na mes momento a dicidi di introduci e decision mas grandi di Gabinete Wever Croes, esta e 'Sociaal Crisisplan' di Minister Glenbert Croes.

Diabierna atardi ultimo, a keda demostra cu e Sociaal Crisisplan no a duna resultado ya cu den comunidad ainda e situacion social no a drecha, den ningun direccion y e unico desaroyo cu por a mira den cuadro di e plan aki, ta cu a haya oportunidad pa emplea mas hende den servicio di Gobierno.
Mientrastanto e situacion financiero a empeora, no pa motibo di e maneho di e Gobierno anterior, pero p'e hecho cu den e prome aña caba di gobernacion, Gabinete Wever Croes, a pesar di a retira como 300 trahador liga n'e Gobierno di AVP, a aumenta e gasto di personal cu mas cu 100 miyon florin, segun raport di CFT.
Esaki no a cambia e siguiente aña caminda no solamente CFT, pero Gobierno di Reino tambe a cuminsa haci su observacionnan riba e maneho financiero di Gabinete Wever Croes y pa evita un Koninklijk Besluit (KB), tanto Prome Minister como Minister di Finansa a firma pa medio di un fax, un protocol cu Gobierno di Reino cu lo bay tuma medida pa reduci e costo di personal.
Un protocol cu tin Gabinete Wever Croes awe mara na man cu pia y den e proceso aki e Gobierno aki tin henter pueblo mara na bloki di beton pa falta di seriedad den maneho cu mester a wordo hiba.

Prome Minister dialuna mainta a confirma cu Gobierno Hulandes a manda un raport hopi diki pa Gabinete Wever Croes, cu condicionnan cu nan tin cu tene nan mes na dje pa sigui ricibi ayudo financiero den tempo di Covid 19, pero na mes momento medidanan pa exigi Gabinete Wever Croes cumpli cu promesnana cu a wordo haci na Hulanda.
En realidad nos por papia cu awe Gabinete Wever Croes ta na punto di cay den un buraco cu nan mes a coba pa nan mes, no solamente cu nan no ta cumpliendo cu e protocol firma na luna di october di 2018, pero un ley di LAFT cu Prome Minister a sigura Conseho di Minister di Reino cu lo percura p'esaki, pero a bin hunga wega politido den Parlamento, keriendo cu esaki lo no cay na atencion di Hulanda.

Awe Hulanda practicamente no tin confianza mas den Prome Minister EvelynWever Croes y tampoco den Minister di Finansa Xiomara Maduro y un 'Rijks Financieel Toezicht' ta practicamente un hecho caba, pero no solamente pa finansa, pero tambe awor pa enseñansa y husticia dunando indicacion concreto cu Gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu pueblo di Aruba den ningun sector.
Gabinete Wever Croes lo bira un pronkstuk, un Gobierno cu no tin nada pa duna pueblo y e lo laga pueblo tambe sin mucho cos pa haci y en realidad un Gabinete asina, no tin derecho di existencia.
Si gabinete Wever Croes enberdad ta insisti riba integridad den gobernacion, e momento a yega pa demostra esaki, e momento pa entrega mandato bek na Gobernador.

SVb no ta para subsidio di salario di ningun empresa



RELACIONA cu un articulo publica diadomingo 5 di juli riba 24ora.com caminda un dunador di trabao ta insinua cu SVb a para su subsidio di salario, SVb ta haci e siguiente declaracion.
Banco di Seguro Social, SVb, no ta para subsidio di salario di ningun dunador di trabao.
Pa bin na remarca p'e subsidio, e dunador di trabao mester haci su peticion durante e periodo indica y suministra e informacion rekeri. Na momento cu cumpli cu esaki, SVb ta otorga un adelanto riba e subsidio di salario.

Banda di otorga e subsidio, SVb ta supervisa cu e subsidio ta yega cerca e trahador. Ora drenta keho na SVb, SVb ta pasa pa haci un investigacion pa determina si e kehonan tin base.
SVb a bin ta hayando hopi keho di trahadornan, specialmente di trahadornan cu ta traha p'e asina yama 'uitzendburea'nan.
SVb ta constata abuso di trahador y violacion di nos leynan laboral. Ta constata tambe cu companianan cu mas di 200 trahador y cu sigur tin 'omzet'nan di miyones tin un administracion full bruha.
Cualkier empresa cu un administracion drechi mester por sa pa kendenan el a ricibi subsidio dia 15 di mei.

SVb ta manda p'e dunador di trabao un lista detaya di cuanto placa ta ricibi y pa ken, tanto na salario como pa gastonan di e dunador di trabao. E informacion ta yega cerca e dunador di trabao completo y no ta unicamente duna un suma sin mas.
Ta incriebel cu awe dia 6 di juli un empresa cu a ricibi subsidio no sa si e mester entrega subsidio bek na SVb of no. SVb ta reconoce tambe e cantidad grandi di bon dunadornan di trabao cu ta cumpli bon cu nan trahadornan. Ta cumpli cu e rekesitonan y ta duna di nan banda. Pabien na nan.

E dunadornan di trabao ey ta ehempel y ta representa futuro economico di nos pais.
Na SVb ta drenta preguntanan riba e subsidio di juli. N'e momentonan aki SVb no a haya instruccion di Gobierno pa cuminsa e proceso. Na momento cu ricibi esaki, SVb lo comunica e informacion necesario na su clientenan.

"End Child Abuse #Ta Basta" no ta traha cu Yuri Bracho mas

E grupo Ta Basta riba Facebook a informa oficialmente cu nan no tin colaboracion mas cu Yuri Bracho. Mitchell Ho Asjoe, vocero di "EndChild Abuse#Ta Basta a duna un resumen di nan manifestacion di diabierna, nan plannan, pero tambe nan distanciamento for di Bracho. Inicialmente a pensa di haci un demostracion dilanti KIA, pero esaki no a sigui y a papia despues pa bay dilanti Corte.

Pero a papia cu tur instancia concerni prome cu a haci esaki. Na momento cu tabatin tur cos planea, tabatin pensa di haci'e cu of sin vergunning.

Pero mientras dianan tabata pasando, a mira cu ta hayando hopi acogida pa nan manifestacion y a tende cu Yuri Bracho tin un permiso p'e mesun dia ey.

"Esey tabata prome biaha cu mi a tende di sra. Yury Bracho. Y a dicidi di haci'e legal. A tuma contacto cu ne." Diferente hende den e grupo no tabata di acuerdo, pasobra a tende cu e tin un caso penal andando, un caso di Voogdijraad, un problema entre Bracho y su pareha of ex pareha.

N'e momento ey a bisa cu si kier logra algo, mester tin un vergunning. Pa haci un campaña grandi, kier a sigura cu tin e derecho di ta dilanti Corte, pa permiti nan ta dilanti Corte. Como cu Bracho tabatin e vergunning, t'e motibo cu a traha cu ne p'e manifestacion di diabierna ultimo. No tabata sa cu e tin un imagen controversial riba rednan social.

Si nan ta desmenti cu e logro di diabierna tabata di Yuri Bracho. E exito di e manifestacion tabata a base di e trabou realisa dor di e grupo End Child Abuse#Ta Basta, y solamente a haci uzo di e vergunning cu Bracho a pidi y a haya.



"Nunca mas nos tin pensa di colabora cu Yuri Bracho, no tin ningun plan ni manifestacion cu ne te ora cu e ta completamente liber di tur sospecho/speculacionnan cu tin contra dje. Nos no ta para responsabel pa loke el a haci den pasado. Nos no ta bay traha cu ne nunca mas."

Ho Asjoe a bisa cu nan a haci un cita cu Gobernador Alfonso Boekhoudt pa riba dialuna haci entrega di e manifesto y e lista di firma di 12 mil persona, cu Gobernador a bay di acuerdo cu ne.

Ayera mainta Yuri Bracho a haci entrega di e Manifiesto na Gobernador, su Director di Gabinete a ricibi esaki. E t'e mesun Manifiesto cu a entrega diabierna na diferente instancia.

Pero e actuacion di Yuri Bracho ayera mainta tabata riba su mes, pasobra End Child Abuse#Ta Basta a traha cu ne un biaha so, pasobra e tabatin e permiso p'e manifestacion di diabierna.

Aruba ta habri frontera cu Merca cu mas exigencia pa estadonan di halto riesgo



Gobierno conhuntamente cu Crisis Team y otro instancianan concerni ta monitorea e situacion di Merca di cerca especialmente debi n'e hecho cu fronteranan ta planea pa habri dia 10 di juli proximo.
Manera ta conoci e pais di Merca ta mirando un crecemento significativo di casonan di infeccion pa cu Covid-19 den cierto estado. Den otro estadonan e casonan di infeccion ta bahando, y mester remarca cu mayoria di e turistanan ta bin di e estadonan aki, pues cu e casonan di infeccion ta bahando.

Sinembargo, Gobierno no kier core riesgo adicional. P'e motibo aki despues di a evalua e situacion di cerca y siguiendo consehonan di expertonan den e area medico y epidemologico a dicidi di tuma pasonan necesario pa desminui e riesgo pa cu entrada di bishitantenan pa Aruba, y pa tuma pasonan adicional pa loke ta estadonan di halto riesgo. Segun expertonan esaki ta un strategia cu ta "safe" pa Aruba.

Residentenan di Merca di estadonan cu no ta di halto riesgo, lo wordo permiti pa drenta Aruba, cu e condicion cu ta presenta un test di Covid negativo prome cu buelo of na entrada na Aruba.

Sinembargo residente di estadonan di halto riesgo lo wordo exigi pa haci e test ayanan prome y solamente si e ta negativo y completa e proceso di ED card, por wordo permiti di drenta Aruba.

Esaki ta nifica cu e opcion di haci un test na Aruba na yegada NO lo ta aplicabel p'e bishitantenan aki.
E rekisito aki lo ta aplicabel pa residentenan di e siguiente estadonan: Alabama, Arizona, Arkansas, California, Colorado, Florida, Georgia, Idaho, Iowa, Kansas, Louisiana, Mississippi, Nevada, North Carolina, Ohio, Oklahoma, Oregon, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Wisconsin, Wyoming.

Nos lo sigi monitorea e situacion na Merca tur dia y lo evalua cada dia kico lo t'e pasonan cu mester wordo tuma p'asina salvaguardia e seguridad di nos comunidad y nos bishitantenan. Ta di remarca cu Aruba su mercadonan principal ta riba bon caminda y ta manehando e virus aki den un manera positivo.

Aruba ta sigui ta un destinacion hopi popular p'e mercado di Merca, pero manera ya menciona tur medida mester wordo tuma na cuenta p'asina sigura cu nos isla por maneha e situacion di salud na un manera responsabel.

Entrante 1 di janüari 2021,

Juri Kooyman lo asumí e funcion di CEO di Grupo Kooyman

E companiá di hardware y material pa construccion a anunciá cu entrante 1 di januari 2021, Juri Kooyman lo asumi e funcion di CEO di Grupo Kooyman. Esaki a keda anuncia diabièrnè 3 di jüli ultimo. Juri Kooyman ta sigui Herbert van der Woude, kende a ehercé e funcion di CEO di Grupo Kooyman durante e último 14 añanan.

Den e 6 añanan cu a pasa akí, Juri Kooyman tabata miembro di e Management Team di e Grupo, responsabel pa Store Operations y benta comercial (Commercial Sales). El a drenta e compania na 2006 como 'Assistant Store Manager' na Dakota, Aruba, pa despues di esey bira e promé Store Manager di e promé Megastore, establecé na Primavera, Aruba. E lo wordo siguí como Senior Manager Operations pa Job Laboyrie, un manager di Kooyman experenciá, kende actualmente ta finalisando e proyecto di configuracion di e filial na Barbados.

Como CEO, Juri Kooyman su prioridad lo ta pa sigui streamline y stabilisá prestacion di e Grupo como consecuensia di e crísis di Corona. Na mes momento e lo enfocá su mes riba integracion di e filial di Barbados den e mercado y comunidad local y riba e procesonan di trabou general interno.

Finalmente, e lo supervisá e esfuerzonan pa realiniá cu e cultura di "cliente promé" di e Grupo despues di mas cu un aña cu e atencion a desviá di esaki pa motibo di e implementacion di un sistema di computer nobo.
E espectativa ta cu e implementacion akí lo finalisá pa final di sèptèmber y lo forma e "backbone" di e strategia di transformacion digital di e Grupo pa prepará pa desaroyo den e mercado di futuro y na mes momento sirbi su mercadonan di forma mas efectivo.

"Nos debe Herbert hopi danki pa su dedicacion como CEO di nos kompania," Presidente Bastiaan Kooyman a bisa. "Bou di su liderazgo, Kooyman a sigui desaroyá su mes den un minorista den material di hardware/construccion lider den Caribe. P'esey nos ta contento cu e ta sigui usa su conocemento, red di contacto y experencia p'e compania, drentando den e Conseho di Supervision entrante promé di janüari 2021."



"Preparacionnan p'e momento akí ta canando pa basta tempo caba. Nos lo realisá e cambio oficialmente promé di janüari y mi ta ancioso p'e dia ey," segun e CEO entrante.

"Kooyman ta conocí como compania ambicioso, inovativo y dinámico cu ta hopi dirigí riba atencion pa cliente. Nos kier mantené y fortificá esaki. Cu e crecemento di e último añanan y e apertura di e filial na Barbados, nos kier expandé nos posicion di lider den e region, continuando cu nos strategia existente, pero na mes momento tambe aumentá e enfoke riba digitalisacion y durabilidad."

Durante di un clean-up day

Empleadonan di Aruba Bank y nan famia ta duna bek















TRADICIONALMENTE na luna di juli, Aruba Bank ta organisa su Good for the Neighborhood (G4N) pa muchanan di scol pa duna bek na comunidad.

Debi n'e situacion di e ultimo lunanan, empleadonan a bin hunto pa duna bek na comunidad durante di un clean-up day organisa den e area di KIA na San Nicolas y asina contribui na alivia e problema di sushedad na Aruba.

Un grupo di empleado y nan famia a reuni tempran diasabra mainta pa cuminsa piki sushi den e area. Mester bisa cu a keda sorprendi cu e cantidad di boter di glas y desperdicio, especialmente cahanan y container di plastic di restaurantnan fastfood, cu nan a piki.

Den total empleadonan y nan famia a acumula dos (2) truck di sushi cu a wordo transporta pa dump.

Na final di e dia tur a disfruta di un dushi paki di fruta y boter di awa. Aruba Bank kier gradici Vanessa Rasmussen di AHATA pa yuda indica e areanan cu mester atencion,

Turtugaruba pa duna nos tips, y Total Cleaning pa yuda cu transporte.

Si cada cuidadano contribui na mantene areanan rond di nan cas y/of negoshi limpi, y mantene nan mes na e Plastic Ban Ordinance cu a pasa dia 1 di juli, 2020, Aruba lo yega leu den su meta pa combati sushedad na Aruba.

Un total di 2065 compania y taxista ya caba a ricibi nan seyo di pre-check di e Aruba Health & Happiness Code

Oficina di Turismo di Aruba (ATA) ta orguyoso di anuncia cu un total di 2065 compania y taxista ya caba a exitosamente completa e registracion y checklist cu ta forma parti di e prome fase di e Aruba Health & Happiness Code (HH Code), pa cual nan ta wordo otorga un seyo colorido, cual ta e seyo di pre-check.
ATA conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (DVG) a lansa e programa di HH Code cu e meta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba.

Den transcurso di siman pasa, un total di 100 seyo di pre-check a wordo otorga p'e sectornan di 'Accommodations', 'Food & Beverage', 'Food Trucks', 'Retail/Supermarkets/Shops', 'Watersports', 'Casinos', 'Taxi', 'Car Rentals', 'Tour Operators', y 'Spa & Salon'. Ta haci un apelacion na tur compania y taxista cu a registra pa verifica si a ricibi e email aki, mirando cu esaki lo por a bay den 'junk mail'.

Compania y taxistanan cu ya a ricibi e email di confirmacion por pasa busca nan seyo di pre-check riba diamars of diahuebs na oficina principal di ATA situa pabou di Talk of the Town.
Por pasa busca e seyo di pre-check durante oranan di trabou entre 8:30 AM y 12:00 PM of entre 1:00 PM y 4:30 PM. Na momento di busca e seyo di pre-check, mester presenta un copia di e email di confirmacion cu a ricibi y lo mester firma p'asina haya e seyo di pre-check.

ATA ta felicita y gradici tur compania y taxista cu ya a completa e prome fase di e programa cu e meta final pa obtene e seyo di oro. Ademas, ta urgi tur compania den e sectornan anteriormente menciona cu no a registra ainda pa haci esaki no mas tarda cu 8 di juli.

Pa mas informacion tocante e HH Code y con pa registra por bishita www.arubacovid19.org/ahhc of por manda un email na healthcode@aruba.com.

Ex Prome Minister Mike Eman ta comparti desaroyo di tratamento di su esposa Doina

RIBA su red social ex Prome Minister Mike Eman a bin ta comparti cu amigo, sostenedornan y henter comunidad e desaroyo di tratamento di su esposa Doina Eman y nan gratitud pa tur e sosten y oracion cu nan ta haya di comunidad den e proceso dificil aki.
Mike y Doina ta expresa awe cu hopi speranza y fe cu un siguiente parti importante di e tratamento di Doina a keda completa y awor ta den espera pa mira kico dokternan lo prescribe como e siguiente paso.

Probablemente lo nan worde referi pa bay den exterior pa un examinacion (test) adicicional cu no por worde haci na Aruba. Mustrando nan espirito positivo Eman ta bisa riba su red social: "Padilanti nos ta bay cu poder di Dios. Esey ta nos oracion na nos Creador".
Riba su red social Mike Eman a comparti literalmente e siguiente informacion rond di desaroyo di tratamento di ex Primera Dama Doina Eman: Friends, amigonan, Un Diadomingo Bendiciona pa Boso tur. Padilanti nos ta bay cu poder di Dios. Esey ta nos oracion na nos Creador. Cu e fe aki y un mente positivo y sosten di Boso tur Doina a termina su tratamento di chemo.

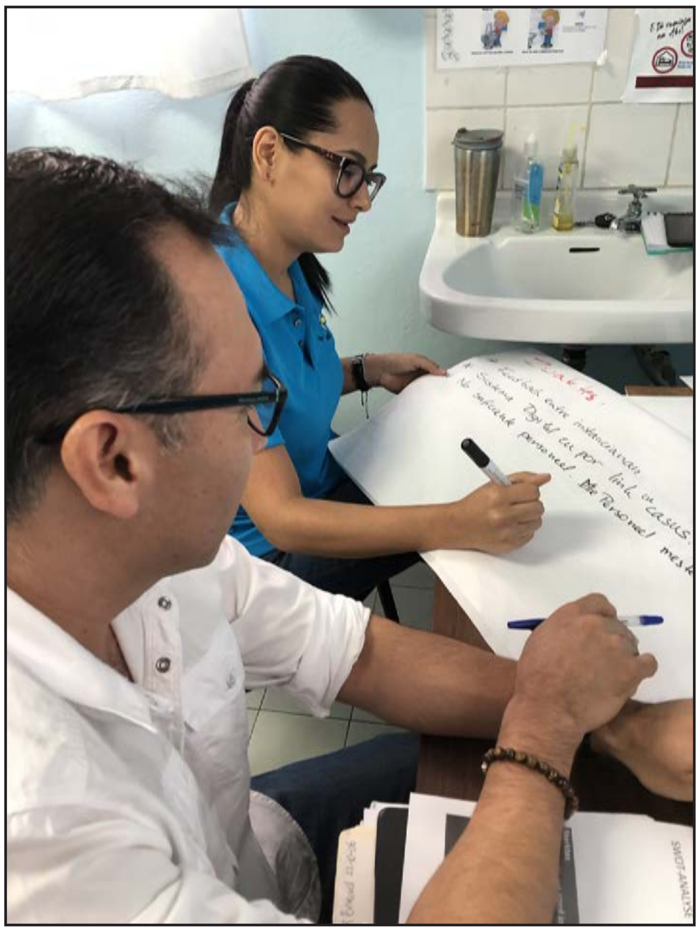
E siman aki nos ta mira oncologo dr. Ladenius pa determina e siguiente pasonan. Nos a compronde cu mester haci algun examinacion adicional den exterior.



Nos tin hopi fe cu ora tur cos pasa nos por haya bon noticia pa Doina por tin su salud bek y nos hunto e tranquilidad pa por sigui sirbi nos pais y nos pueblo. Danki pa tur Boso sosten y oracion continuo. Un abrazo pa Boso tur [Mike y Doina]"

Sra. Sue-Ann Lacle-Ras, coordinador di e proyecto

E prome tanda di preparacion di Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil a cuminsa





DEN cuadro di e preparacion pa implementacion di e Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil, bou auspicio di Ministerio di Asuntonan Social y Labor, a cuminsa cu e prome tanda di tayer pa e sector di salud cu e profesionalnan di Wit Gele Kruis (WGK) y Jeugdgezondheidszorg (JGZ) di Directie Volksgezondheid.

Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil, popularmente conoci como 'meldcode' ta cubri 4 sector (husticia, salud, social y enseñansa) y cada sector tin un lider di proyecto cu ta encarga pa sinta cu tur e profesionalnan di su sector pa delinea e implementacion y ehecucion di e ley. E ley aki ta encera a pasonan cu cada sector profesional mester tuma, pa brinda proteccion contra abuso y maltrato di mucha y hoben na Aruba.

Durante e prome tanda den sector di salud cu e profesionalnan di WKG y JGZ, a traha riba un analisis di SWOT, pa sondea e puntonan fuerte y e puntonan di mehoracion den e cadena di cuido pa nos muchanan na Aruba. Loke a resalta ta cu WGK t'e unico instancia cu ta mira tur e muchanan di Aruba.

Esaki ta un punto cardinal den formulacion di e protocolnan di trabou pa cu e implementacion di e Codigo di Proteccion Infantil y Hubenil.

Mester remarca y enfatisa cu e trayecto aki lo continua tambe den e otro sectornan, p'asina na october proximo, e ley keda presenta den Parlamento y asina haya su contenido den nos comunidad. Riba e potret por mira e Team Pariba di Brug durante e prome tayer.

Corectornan di Papiamento a ricibi certificado di Recapacitacion organisa pa Fundacion Corector di Papiamento



DIASABRA mainta un grupo di Corectornan di Papiamento a ricibi nan certificado di un curso di Recapacitacion cu a organisa pa Fundacion Corector di Papiamento. Docentenan Mag. Ling Ramon Todd Dandere y dr. Joyce Perreira. Como Corector di Papiamento ta importante pa mantene un bon conocemento di nos dushi idioma Papiamento.

E Corectornan aki a sigui e Curso di Recapacitacion pa repasa e reglanan, practica ortografia, gramatica y traduccion.
Esaki desde 2019 tur diasabra mainta di 9 pa 12or. Durante e Covid 19 e grupo aki a continua cu e curso via mail y a termin'e cu exito.

Participantenan:
Glenda Reizigers, Julie Franken, Charaima Burleson, Gilbert Damian, Jos Maduro, Astrid Britten, Jennifer Jacobs, Mildred Leo, Suzy Maduro, Nilda Koolman, Lily Marval, Sasha Geerman, Lies Vrolijk,
Sonja Kappel, Meverly Romano y Roy Solognier.

Masha Pabien y ban sigui mantene nos Papiamento bibo!

Experiencia di studia na Hulanda



E Ombudsman Nacional di Hulanda a cuminsa un investigacion pa haya un bista riba e problemanan cu e studiantenan di e parti Caribense di Reino ta encontra durante of despues di nan estudio na Hulanda.

E pregunta central di e investigacion ta: Kico studiantenan di e parti Caribense di Reino, esta Aruba, Corsou y Sint Maarten por spera rasonablemente di Gobierno Hulandes.

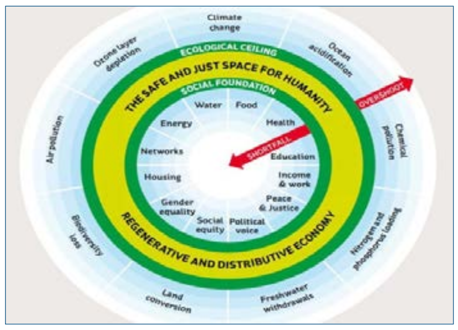
E investigacion lo conduci na recomendacionnan pa mehora e preparacion, estadia y atencion n'e studiante.

Ta importante pa sa con abo ta of a experiencia pa studia y biba na Hulanda. Kico ta/a bay bon? Kico tabata of por mihor? Pa medio di e cuestionario aki https://www.surveymonkey.com/r/MJX52XD bo por comparti bo experiencia. E cuestionario ta disponibel den 3 idioma y por yena esaki te mitar di augustus.
Ta premira cu e lo termina e investigacion december 2020.



PHP:

E impacto di Covid-19 riba nos comunidad y con nos por siña di "Doughnut Economics"



TA hopi importante pa comprонde e enorme efecto di e corona-crisis y con esaki a y ta afectando Aruba drasticamente. E decision crucial cu Gobierno di Aruba a dicidi di cera frontera a causa un efecto enorme pa economia di Aruba.
Durante e temporada aki rond mundo tur hende a cuminsa sinti con turismo a bay den un caida dramatico. Dentro di un par di siman, tur negoshi na Aruba cu tabata traha directo of indirecto cu turismo mester a cera nan portanan p'asina nos por a "flatten the curve"pa por a combati e virus.

Segun e "Internal Monetary Funds" Aruba ta un di e mas paisnan mas dependiente di turismo rond mundo. Mas o menos 87% di nos economia ta depende directa- of indirectamente riba turismo, haciendo Aruba su crecemento volatil y significamente dependiente di condicionnan externo.
Mirando cu e mercado Mericano di turismo ta conta cu casi 70% di turismo cu ta keda mas cu un anochi na Aruba, e economia di Aruba ta particularmente sensitivo na con Merca su economia ta draai.

Mirando cu Aruba su pilar economico ta depende mas o menos cu 87% di turismo, n'e momento cu Aruba a bay riba un lockdown mas o menos 90% di ful Aruba su economia a para. Esaki no tabata brinda un bon perspectiva p'e negoshinan cu na mes momento no tabata den e mihor estado financiero.
Durante e pandemia aki Aruba a wak un caida den organisacion y negoshinan a cuminsa downsize den e cantidad di empleado, negoshinan a cuminsa yega n'e stage di desolucion. E crisis a dal un golpe enorme riba tur e departamentonan di recurso humano di e diferente negoshi y organisacionnan.

Aruba Covid-19 a duna diferente negoshi un push pa bin cu un plan di contingencia mas rapido posibel pa por sobrevivi, y den e cuadro aki a bin cu diferente opcion, sea ta baha e cantidad di empleado of ta duna nan retiro.
Un porcentahe halto di nos poblacion ta sin empleo desde e crisis aki y alabez tin tambe un porcentahe grandi di nos casnan cu ainda ta coriendo un riesgo halto cu dor di desempleo nan hypotheek no por wordo paga.

Esaki ta devastador pa nos isla y lo laga nos cay den un recesion. Ta hopi importante awor mas cu nunca pa nos tur sostene negoshinan local p'asina nos purba di mantene nos economia flotante.
E crisis aki sin duda a afecta nos financiera-, economica-, emocional- y mentalmente; tur esaki por causa un stress enorme riba comerciante y tur habitante di Aruba.

Bureau Nacional di Economia y Investigacion (National Bureau of Economic Research, NBER) den un articulo di 8 di juni 2020, a specifica cu e crisis di Covid-19 a causa oficialmente cu Merca ta den un recesion. Kico esaki ta nifica p'e economia di Aruba, unda cu 70% di nos turismo ta bin for di Merca.

Esaki ta nifica cu Gobierno mester cuminsa busca diferente recurso, manera y diferente moda pa nos economia keda flotante.

Economista Kate Raworth, a introduci un modelo con pa draai un economia den un otro forma. Doughnut Economics, ta un model di economia cu n'e momentonan aki ta wordo introduci y ta wordo adapta na Amsterdam, Hulanda.
Segun Kate Raworth, esaki ta unda hende lo desaroya den ekilibrio cu e planeta. Ora cu bo sinti e nececidad di tur hende dentro di e implicacion di e planeta, Raworth ta menciona.
Dentro di e economia aki cos ta importante social foundation y ecological ceiling. Kate Raworth ta menciona cu e modelo aki e no kier p'e social foundation surpasa ecological ceiling.
E social foundation cu Raworth ta splica ta a base di cuminda, awa limpi, cierto nivel di biba, sanitacion, energia, educacion, cuido medico, igualdad di genero, entrada y voz den politica.

Den e sistema di economia aki, cualkier persona no yega n'e minimo standardnan aki ta bibando den buraco di e doughnut den un forma di bisa, e ora e ecological ceiling cual t'e ring di pafo di e doughnut cu ta representa e fronteranan na otro banda di humanidad cual no por pasa bay sin observa con e ta dañino p'e clima, tera, lama, e ozonlaag, awa limpi y cantidad di biodiversidad.
Durante e ultimo 10 añanan Aruba a bira un pais mas sostenibel y Aruba a firma acuerdo pa ta parti di Nacionnan Uni su Sustainable Development Goals (SDG's). Esaki ta un manera con nos por sigui crea mas oportunidad pa ta un pais completamente sostenibel.
Mirando cu Covid-19 a trece un crisis mundial no solamente afectando pais Aruba, e ta sumamente importante pa nos tur cuminsa implemente cambionan chikito pa crea un Aruba sostenibel.

E prome paso pa nos por logra esaki ta cuminsa den educacion, den nos sistema di educacion y educa nos hobennan tocante e clima, tera y lama. Como un pais nos mester uni cu otro y duna otro e hermentnan necesario pa crea consciencia pa nos comunidad.
Como cu Aruba ta depende enormemente riba turismo, tin diferente idea cu mester traha un concepto y bira realidad.

Un ehempel di con hotelnan lo por adapta nan maneho ta di implementa policies pa ta sostenibel, tumando e metodo di recicla, reduce y re-usa den nan maneho. E doughnut model ta encera crecemento di un economia sostenibel y cu inclusividad. Esaki ta encera implemetando policies den sostenibilidad, energia renobabel y carbon neutral.

P'esaki por sosode nos mester traha riba un escala nacional pa por logra e metanan. Gobierno lo mester percura pa sinta na mesa cu tur stakeholder concerni y implementa cierto policies pa Aruba por logra e SDG's stipula di Nacionnan Uni.
Como Arubianonan flexible, nos ta bay logra nos metanan y lo tey bek den un mihor forma. Nos ta spera di por a informa e lector un poco mas tocante e economia di doughnut di Kate Raworth y lo tin un otro articulo cu lo bay mas specifico y informativo dentro di poco.

Autor: Dorshon Salomon y co-autor Victoria Sequera.

PHP:

E posibilidadnan p'e pareha cu nacionalidad stranhero casa cu un persona Hulandes adkiri e nacionalidad Hulandes



DEN e tres simannan cu a pasa nos a pone hopi enfasis riba e maneranan con un persona por yega n'e nacionalidad Hulandes si acaso e no haya esaki *van rechtswege*. E dos alternativanan p'esaki ta obtene nacionalidad Hulandes mediante un *optieverklaring* y e otro posibilidad ta adkiri e nacionalidad Hulandes dor di naturalisa. E diferencia entre e dos maneranan aki ta basta remarcabel. Nos ta menciona algun di nan. Pa di prome e procedura di optie tin un duracion hopi mas cortico compara cu esun di naturalisacion. Na di dos lugar e persona su circumstancianan specifico mester califica cu un di e situacionnan describi den art. 6 Rijkswet op het Nederlanderschap pa por adkiri e nacionalidad Hulandes. Un tercer punto ta cu ora di haci e procedura di un optieverklaring e persona no mester haci ningun examen, sino solamente haci un declaracion.

Pa naturalisa tin e exigencia cu mester haci examen di Hulandes y Papiamento. Hopi biaha esaki ta forma un barera p'e persona cu nacionalidad stranhero adkiri e nacionalidad Hulandes, pero esakinan ta stipula dor di e ley di Reino kiermen no tin excepcion.

Den e edicion aki nos lo elabora riba specificamente e posibilidadnan p'e pareha di un Hulandes cu tin un nacionalidad stranhero adkiri e nacionalidad Hulandes. E persona aki tin dos posibilidad pa adkiri e nacionalidad di su pareha cu ta Hulandes.

E prome ta pa medio di un optieverklaring conforme art. 6 inciso 1 sub g RWN. E di dos posibilidad ta adkiri nacionalidad door di naturalisa conforme art. 7 RWN y cumpliendo cu e rekisitonan di art. 8 RWN. Den e siguiente dos paragrafnan nos lo splica un poco mas tocante e dos posibilidadnan aki.

Adkiri nacionalidad Hulandes conforme art. 6 inciso 1 sub g RWN

Art. 6 inciso 1 sub G RWN ta stipula e siguiente condicionan: E persona cu nacionalidad stranhero mester tin por lo menos 15 aña consecutivo (sin interupcion) bibando na Aruba cu status legal y; E persona mester tin por lo menos 3 aña casa cu un persona cu nacionalidad Hulandes.

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan menciona, bo por tuma contacto cu Gabinete di Gobernador pa inicia bo proceso di opcion. Na Gabinete tin cu yena e formulario di *optieverklaring*. Alabes ta entrega esaki conhuntamente cu otro documentonan relevante.

Documentonan cu mester wordo entrega na Gabinete di Gobernador ta:

Paspoort valido di bo persona y di bo pareha; Permisonan di estadia di e persona cu nacionalidad stranhero;

Acta di nacimento (original) di bo persona y di bo pareha; Acta di matrimonio (original); Prueba cu e pareha di nacionalidad stranhero tin por lo menos 3 aña (sin interupcion) bibando hunto cu su pareha di nacionalidad Hulandes (n'e mesun adres).

Ta importante pa remarca cu tur acta cu no ta na Hulandes mester wordo traduci na Hulandes. Esaki t'e responsabilidad di esun cu ta hacienda e peticion. Gobernador lo informa por escrito e persona si su peticion a wordo honra of nenga basa riba e informacion cu e persona a suministra. Pa ricibi un contesta riba e peticion mester tene cuenta cu un periodo di 3 luna. Si e persona cu a haci e optieverklaring ta cumpli cu tur rekisito menciona, Gobernador lo confirma e peticion. Si tur cos ta na ordo e persona lo wordo invita pa un ceremonia formal den cual e lo mester haci un declaracion di e laso cu e tin cu e comunidad Hulandes. Despues di e formalidad aki e persona oficialmente a adkiri e nacionalidad Hulandes.

Adkiri nacionalidad Hulandes door di naturalisa conforme art. 7 juncto art. 8 RWN

E procedura di naturalisacion ta uno mas riguroso y ta tuma un caminda mas largo. Pa ricibi un contesta riba e peticion mester tene cuenta cu un periodo di 1 aña. E condicionan pa por naturalisa ta entre otro:

Bo ta casa cu un persona masculino of femenino di nacionalidad Hulandes of ta un pareha registra (geregistreerd partnerschap) cu un persona masculino of femenino cu tin e nacionalidad Hulandes y tin por lo menos 3 aña casa y ta bibando como pareha registra.

Tambe e solicitante cu ta bibando 3 aña hunto cu su pareha Hulandes y sin interupcion a base di un acuerdo legal (samenlevingsovereenkomst) por entrega un peticion di naturalisacion; E persona cu nacionalidad stranhero mester wordo considera di ta establecí na Aruba dor di e hecho cu e solicitante tin algun tipo di nivel di conocemento di e idioma Hulandes y Papiamento (papia, lesa, scirbi y compronde), pero tambe tin algun conocemento di e sociedad di Aruba. Bo conocemento di e idiomanan y sociedad lo wordo comproba a trabes di un prueba.

E prueba di naturalisacion pa Aruba ta consisti di 1 componente di conocimento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes. Inscripcion pa e prueba di naturalisacion lo habri na luna di augustus 2020.

E fechanan di inscripcion y tambe e fechanan riba cual e pruebanan lo tuma lugar, lo keda publica riba e website di ea.aw y den medionan di comunicacion.

Importante pa remarca ta si acaso bo persona tin un diploma of certificado Hulandes di un scol mas halto cu nivel basico y e lesnan tabata na Hulandes, bo persona no tin e obligacion di haci e prueba aki.

Pa un lista completo di e rekisitonan di naturalisacion nos ta invita bo persona pa lesa nos articulo anterior di naturalisacion. Tienda di Ley kier enfatisa cu a trata mas tanto posibel na splica e articulonan aki den Papiamento, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo usa.

E meta principal di nos articulonan ta pa informa e comunidad den liñanan grandi tocante e topicoen cuestion.

Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e scenario specifico aki.

Si abo tin un pregunta specifico relaciona cu adkiri nacionalidad Hulandes mediante un *optieverklaring* of dor di naturalisa nos ta invitabo pa haci bo preguntanan via: ataformahobennanprofesional@gmail.com of nos fb page. Nos ta gradici e comunidad p'e confiansa y e feedback ricibi pa medio di e preguntanan cu nos a ricibi via email y kier notifica cu nos ta tratando di atende mas persona cu ta posibel digitalmente.

E articulo aki ta scirbi pa studiantenan di Ley:
Minorca Martis LL.B. y Gerick Croes LL.B. , B.ec.

Booshi Wever di UPP:

"E biento di neo-colonialismo nos lo no por cambia, pero si nos por ahusta e belanan di nos patria Aruba pa salba e klompi diamante cu yama Status Aparte!"

SEGUN Thomas S. Monson, un religioso Americano: "Nos no por cambia direccion di biento, pero si nos por ahusta nos belanan!" Esaki UPP ta kere pa Aruba tambe ta aplicable, mirando nos situacion.

Desde fundacion di UPP na 2012 y mas ainda despues di 2014, na momento di e "welga di hamber" di e Prome Minister Mike Eman, nos a pidi atencion di nos politiconan, pero tambe otro gremionan, pa nos unifica nos mes aki na Aruba, p'asina den un Bloke Nacional, nos mustra Gobierno Hulandes, cu nos mes lo regla nos asuntonan y asina salbaguardia nos autonomia, den e caso aki financiero.

UPP consciente di e biento neo-colonial aki, a bin ta adverti p'esaki y a pidi pa bin cu un Dialogo Nacional y asina yega na un Compromiso Nacional. Pero tur e tempo nos politiconan, dota cu un grado di partidismo, fanatismo y ignorancia total a scoge e caminda pa sigui polarisa e pueblo y a scoge pa NO ahusta e belanan di e barco cu yama ARUBA, percurando p'e biento neo-colonial hiba nos na un entrega total.

Esaki a bin ta sosode desde 2010, ora Mike Eman a scoge pa brasa tur cos cu Hulanda ta pone su dilanti y hasta a yega asina leu, di acepta cu nos por bay forma parti di leynan di Reino (Rijkswet) a base di consesus cu ta conta pa St. Maarten y Corsou.

Mike Eman y henter su partido di AVPOR a hiba e pais aki na rand di un desaster financiero, causa pa mal gobernacion, corupcion, patronahe politico, yenamento di Gobierno cu mas trahador lantando diferente departamento nobo, gastamento sin misericordia di fondonan publico cu no tin cu proyectonan fatamorgana, compromiso cu proyectonan PPP cu tin e pueblo aki horca.

Pa colmo ora cu POREDmep a drenta den gobernacion 2017 hopi no a cambia. A sigui den mesun rumbo, a pesar cu a priminti di bay goberna drechi. Cada bes nos por mira cu ta yega na acuerdonan cu Hulanda, na unda nos ta perde cada bes un tiki, primitiendo Hulanda di bay goberna Aruba drechi, segun Booshi Wever di UPP.

Awor cu e biento neo-colonialista ta afectando nos, kier core trata na ahusta e belanan. Awor Prome Ministro Wever-Croes ta anuncia siman pasa cu lo bin cu un Cumbre Politico cu partidonan politico y tambe un Consulta Nacional cu e gremionan sindical y comercial.

Esaki pasobra Hulanda lo a menaza pa laga Aruba bira parti di e RTF y tambe cu lo bin un Entidad Nobo cu ta supervisa e placanan cu wordo presta na Aruba (tambe Corsou y St. Maarten).

Awor nos ta tende cu lo kier bin splica e partidonan kico t'e situacion financiero di pais Aruba, y kico t'e diferencianan entre CAft y e RFT.

UPP a tuma nota di e noticia aki cu cierto reserva. Di un banda nos ta apoya pa tur gremio sinta cu otro y asina delibera riba e situacion y futuro di Aruba, pero di otro banda parce cu no tin un agenda, sino mas bien pa pasa dal un koffie cerca Prome Minister, y scucha con duro e ta trahando, pa djey por mustra cu el papia cu tur gremionan aki na Aruba.

Pa straño cu ta zona, te cu diadomingo atardi, ainda UPP no a haya ningun invitacion. Pues nos no sa kico t'e agenda, ni ki espacio ta duna pa nos discuti asuntonan esencial pa nos pais, manera e leynan di Bon Gobernacion, maneho di personal y financiero di pais Aruba, etc.

Mirando e base minimo cu Gobierno di Aruba ta sostene riba dje UPP ta puntra cu si n'e momentonan aki lo no ta mihor bin cu un Gabinete Nacional y no-politico, mirando e tarea pisa pa pone Aruba riba track bek despues di Covid-19 y pa contra-aresta e biento neo-colonialista Hulandes aki.



UPP no ta kere cu Aruba lo wordo sirbi cu un eleccion n'e momentonan aki, pero si ta kere cu mester haci uzo di e tempo cu ta resta nos, pa ahusta belanan di e pais aki y asina salbaguardia e autonomia di pais.

Nos ta consciente cu e situacion di Aruba n'e momentonan aki ta hopi malo y cu kizas lo tin di negocia cu Hulanda. Negocia e duracion di e supervision, si esaki mester bin, pero tambe un entidad cu no ta Hulandes (p.e. IMF, Worldbank of otro instituto internacional), pa evita cu nos ta keda na merced di Gobierno Hulandes.

Pero e forma cu Gobierno kier pasa e cleste aki di RTF y e entidad nobo, parce cu ya caba tin palabracionnan haci, ala Mike Eman, y n'e momentonan aki t'e scenario mester wordo crea pa bende esaki na nos pueblo.

Si realmente Gobierno y Prome Minister kier drecha e belanan di nos pais, anto mester bin un Cumbre Nacional, unda tur gremio ta participa, y pa di e forma aki for di un dialogo habri y sincero, produci un Compromiso Nacional.

Cu fanatismo, manipulacion y polarizacion nos lo no sali for di e tempestad aki. Awor ta ora pa nos ta fanatico, pero di PAIS ARUBA y di e ARUBIANO, e lider di partido UPP, Booshi Wever
A conclui.

Post Aruba N.V. ta celebra 10 aña di servicio di Regina Gomes











DIA 1 di juli 2020, Regina Gomes a cumpli 10 aña trahando na Post Aruba como loketista.
Directiva di Post Aruba ta sinti hopi honra di tin Regina den servicio.

Semper ta un placer pa traha cu Regina, pues e ta un persona hopi trankilo, servicial, amabel y respetuoso. Semper cu pidi'e pa coopera e ta cla pa yuda. Coleganan di Regina ta contento di por tin'e den nan team.

Post Aruba ta gradici Regina Gomes pa su contribucion, pasenshi y dedicacion durante e 10 aña aki y ta desee hopi exito den futuro.

Pa informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

Cannabis permits:

New deadline for filing of Request for Expression Of Interest (REOI): July 31st, 2020

By: Richie Kock Attorneys AUA I SXM



ON March 2nd, 2020, the Minister of Tourism Public Health and Sport (TPHS) issued a so-called Request for Expression of Interest (REOI) and announced the intention to issue a limited amount of licenses to legally cultivate Cannabis in Aruba.

The REOI is *not* intended as a public bid for licenses. Third parties are solely invited to express their interest into forming part of the Medicinal Cannabis industry of Aruba. The parties would enter into a commercial relationship with a government entity for which certain minimum requirements apply.

Interested parties should, among others:

- Comply with the legal framework as well as certain certification and sustainability requirements.
- Comply with the location requirement, i.e. the facility should be located in a zone designated for in- or outdoor agriculture or industrial/pharmaceutical processes in conformity with the Spatial Development Plan for 2019 (ROP 2019) and the draft Spatial Development Plan with Regulations (ROPV).
- Provide information on the manpower for the first 3 years of production.
- Provide information on the expected revenues for the government treasury in the form of license fees, inspection and certification fees, other revenues for the government entity (e.g. dividend payments) and tax revenues.

New deadline for filing: July 31st, 2020

The initial deadline for filing was on April 6th, 2020 at 8 P.M. However, due to the coronavirus crisis the REOI was placed on the back burner and/or was temporarily suspended.

On July 2nd, 2020, the Minister of TPHS announced a new deadline for filing on July 31st, 2020, at 8.00 P.M.

The announcement can be found here. The REOI should be substantiated.

An unsubstantiated expression of interest or merely claiming to be able to comply with the requirements will be disregarded, according to the announcement.

The REOI should be filed in one (1) electronic copy in 'ADOBE PDF' format to *MedCan@gobierno.aw*.

This article can be found on: www.rjk-attorneys.com

Regreso Boluntario a sigui repatria pa Peru, Ecuador y Guyana

DEN e fin di siman cu a pasa e programa Regreso Boluntario a brinda asistencia di repatriacion asisti na personanan cu tabatin e interes di regresa Peru, Ecuador y Guayana di forma boluntario.

Dia 2 di juli tabatin un buelo cu a sali cu 18 pasahero pa Guyana. Dia 4 di juli a sali un buelo cu 17 pasahero pa Ecuador y 11 pasahero pa Peru.

Interesadonan por sigui registra via di e formulario online, asina cu DIMAS tin informacion concreto lo sigui comunica cu e personanan cu a registra via di nan emailadres personal.

DIMAS

Pa mas informacion of pa inscribi p'e programa di repatriacion asisti di Regreso Boluntario pa tur destinacion por tuma contacto cu telefon 281-1010 of bishita e website di DIMAS www.dimasaruba.aw y klik riba e tab di Vrijwillige Terugkeer / Regreso Boluntario / Voluntary Return.

Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Dankbetuiging

Namens de familie willen wij U bedanken voor uw medeleven en steun tijdens ziekte, afscheid en na het crematie van:



Kees Kostwinder

Een warme dank aan Lola van Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba.
Speciale dank aan Ina Rasmijn, Hellen Laclé, Edwina de Cuba en Ann Arends voor hun steun

Rust zacht lieve Kees

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitatcion

Den nomber di su casa Stima, yuinan y henter famia Ta gradici tur persona cu a compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunto stima:



Yolanda Trimon-Henriquez

mihor conosi como "Yol, Yolita, Nana"

Un danki na un y tur cu a manda carchi di condolencia, krans, whatsapp, email, message via facebook y yamada telefonico.

Un danki special na dokternan y zusternan di H.O.H. especialmente Dwight Lopez pa su cariño y humanidad pa su trabou, Igmar Maduro, Mariachi luz di Luna, Jerrino Ridderstap pa e bunita cancionnan y Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.
Nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord

Diamars 7 di juli 6:30 pm,
Diahuebs 9 di juli 6:30 pm
Diasabra 11 juli 7:00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu nos defunto Yolanda drumi dushi den brasa di Señor

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Tanki Flip 42

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
(Cado Wever)

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra Vda. Camen Y. Croes-Berg

Mihor conoci como "Yolanda"
*19-04-1935 - †03-07-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici, tur famia, bisiña, amigo/a nan, ex-coleganan y conocirnan,cu di un of otro forma a mustra nan cariño y atencionden e momento dificil aki. Di fayecimiento y entierodi nos difunto stima:



Edwin "Eddy" Trimon

Un danki special ta bai na famia Trimon (rumannan), famia Figaroa-Nava-Fradl-Vries, famia Tromp, famia Bijlhout, famia Dijkhoff, famia Kelly, famia Wernet y famia Eckmeyer. Un danki tambe na Bestesda Home Care y Dr. Horacio E. Oduber Hospital pa nan pasenshi y bon cuido.

Alavez nos ta invitabo(so) pa tres Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tumalugar:
Diabierna 3 juli, Dialuna 6 juli y Diaranson 8 juli 2020 pa 6:30 p.m. di anochi na Misa Santa Anna na Noord.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi a habri mi halanan bunita
y silenciosamente a bula bay na mi luga
cerca Tata Celestial.
Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria.
Di eynan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den boso curason

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman:



Philomena Willems-Luidens

Mihor conoci como "Mena"

*8 November 1943 – † 4 Juli 2020

Na nomber di su esposo: Chito Willems
Yiunan: Marc y Omayra Willems-de Cuba
Osmar y Liza Willems-Koolman
Irvin Willems y Lina Hidalgo
Nietonan: Marshall y Dianne
Marvic y Adriana
Kervin, Javier
Lindsey, Oswen, Liam, Von
Manera nieta: Melanie Figaroa
Rumannan: †Bertha Luidens
†Esi y Irma Luidens-Webb y famia
†Dichi Luidens y famia
Sha y Silvia Luidens-Winterdal y famia
†Milo Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida y †Tommy Croes-Luidens y famia
Candy Maduro-Croes y famia
Tantanan: Catrin Dirks y famia
Sita y Dama Helder y famia
Swa y Cuñanan: Juan y Tina Willems y famia
Adi y Ely Ras y famia
Candida y Marcelin Leon y famia
Merida y Ramiro Thiel y famia
Marcial y Sony Willems y famia
Imelda y Patrick Geerman y famia
Necla Willems y yiu
Sobrino(a)nan: Dino y Sharine, Kenneth, Sharon y Iraida, Salima y Zuly, Jahaira, Rachelle, Jenny, Jo-Anne, Dyan, TJ y Pancho, Pascualita, Maggy, Francis, Andy
Sobre sobrino(a)nan
Amigonan di cas: Jacintha Kelly
Elvira Jansen
Frida Ras
Cholin Caster
Hendrika Boekhoudt
Primo- y primanan, Ihanan, Comer- y compernan, Tur su bon bisiñanan
Esnan cu a cuide: Kimberly Hoo di Nursability
Lola Geerman
Jo- Anne Fingal-Caster
Rosemary Helder-Koolman

Demas famia, amigo- y conocirnan: Willems, Luidens, Hernandez, de Mey, Helder, Dirks, Croes , Caster, Thiel, Fingal, Tromp, Kelly, Gomes, Simoons, Wernet, Webb, Winterdal, Ras, Leon, Tilano, Geerman, Hidalgo, Koolman, de Cuba, Boekhoudt, Lacle
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson, 8 di julli 2020, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana Sta. Maria na Sta. Cruz.
Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nan a likid'é 28 october 2018......

Ministerio Publico na Hulanda a pidi 45 aña prezo pa duo asesino di Dajo

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Su mishon na mundo ta cumpli. Den boluntad di Dios. A bai sosega, nos querida mama, wela/bisawela y ruman stima y apresia:



Eulogia Bibiana Boezem,

Viuda di Hiacinto L. Winklaar
*Boneiro 1-12-1922 - †Aruba 1-7-2020

Su yiunan:
Mildred Winklaar
Mircla Winklaar y Andres Hernandez
Aquiles Winklaar
†Wilbert y Filomena Winklaar-Dubero
Ronald y Joke Winklaar – van Broekhoven
Eric y Mirna Winklaar – Hernandez
Albert Winklaar y Elisabeth Pourrier
Su nietonan:
Joseph y Liliana Winklaar – Angarita
Xavier Ridderstap y Leonie Ridderstap - Lispet
Ewald Winklaar, Nicole Winklaar y Jairzinho Kowsoleea
Elizah Winklaar y Martijn Bouwman, Wilbert Winklaar
Russel Danje y Andreina Maduro
Su bisanietonan:
Joshua Winklaar
Quinten Ridderstap
Kevin y Kendra Danje
Ethan y Noah Winklaar
Su rumannan:
Hilario y Frida Boezem
Minguel Boezem

Cu a dun'e hopi bon compania: Judit Angarita
Sra, vda. Francisca Hernandez-Dirksz

Su ayudante: Coromoto Romero

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y comper, famianan na Aruba, Boneiro y Corsow: Hernandez, Dubero, van Broekhoven, Pourrier, Winklaar, Boezem, Thomas, Nicolaas, Damian, Hessels, Saleh, Willems, Dos Ramos, Marin, Bailey, Wanga, Martijn, Pinedo, Muller, Salsbach, Anthony, Bernabela, Evertsz, Calmero, de Wit.

Condolencia: 6 juli 2020 di 7-9 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro: 7 juli 2020 Aurora Funeral Home
Condolencia: 9 – 10:30 am.
Despues di respons lo sali pa santana Katholico na Playa.



....asina'ki caya a keda yen di kashi di bala despues di e likidacion pa equibocacion di Dajo Alberto na Rotterdam-Katendrecht......

ROTTERDAM - Diabierne ultimo Fiscal di Ministerie Publico na Rotterdam a pidi un total di 45 aña di castigo di prizon (25+20) pe supuesto asesinonan di e Curasoleño Dairon "Dajo" Alberto (32) na Rotterdam-Katendrecht dia 28 di october 2018.
Dajo Alberto tabata pará riba caya den Rechthuislaan ora dos tipo a core yega riba un scooter y un di nan y a basha ráfaga di bala riba cu mitrayur riba e grupo. Nan a plama paña bay, pero Dajo no a logra huy na tempo y a bira victima mortal di e balacera siendo cu e no tabata den nada.

E likidacion di hende robes a tuma lugr un diadomingo anochi ora e pasahero riba e scooter a baha for di e cos di careda y a cana bay riba e grupo di hendenan riba caya.
Ora nan a mira e tipo cu arma di guera, nan a sali na careda y a pesar cu e tabata heridá, Dajo a purba scapa su bida, pero a keda mortalmente heridá practicamente a kemaropa.
Un rato despues Polis a haña e scooter completamente kimá na poco distancia den caya di Rotterdam.

Di acuerdo cu Fiscal, te Curasoleño kende ta biba na Rotterdam, Stephen R. di 26 aña kende armá cu un mitrayur Kalasjnikov a baha ráfaga di decenas di bala riba e grupo y bala a bay resultá hasta den un tienda cu tabata habrí pa cliente.

Sigui na otro pagina >



E cómplice di Stephen ta un tal Morguïenne (23) kende Fiscal a acusá di complicidad di e likidacion como sicario.

Manera ta sosodé regularmente, e sospechoso aki tambe a bin sconde na Corsou mescos cu e traficante cu nan a likidá aña pasá riba Caracasbaai, pero Polis no a pèrd'é for di bista y nan a detené hib'é Hulanda caminda diabierne ultimo el a presentá den Corte.

El a reconocé cu é tabata manehá e scooter, pero no tabata sa cu ta hende Stephen tabata bay likidá.

LIKIDACION BON PLANEA

Di acuerdo cu Fiscal di Ministerio Publico, tur cos ta indicá cu e sicarionan a planeá e likidacion minusiosamente y ta practicamente un milager cu e sicario no a mata mas hende.

Sea e ta masha mal pistolero òf e hendenan cu e kier a mata a core mas duro cu e balanan cu a basha riba nan.

En todo caso e manera cu nan a ehecutá e likidacion ta haci e caso mas bárbaro ainda.

Ministerio Publico a exigi un castigo di 20 aña di prizon pa Morguïenne H. y 25 aña p'e supuesto pistolero Stephen R.

TUR HENDE TIN MIEDO DI PAPIA

E investigacion a cana dificultosamente fo'i principio, pasobra ningun hendenan cu tabata den becindario di e atentado of tabata pasando ey banda, no kier papia cu Polis.

Nan a bira sordo-muda pa Polis, pero Fiscal tin sigur cu tin mas hende cu sa exactamente ta ken a cometé e likidacion y pakico y a ken e duo a bin pa mata y ken a manda nan.

Nan tin miedo y ta pone cu ainda tin masha pregunta cu ni e famianan no por haña contesta riba dje.

LIKIDACION PA VENGANSA

Segun Polis di Rotterdam, motibo di e likidacion ta un acto di vengansa p'e likidacion dòbel di e dos primonan Curasoleño Gilbert Henriëtta (26) y Lindomar Elisabeth (25) dia 20 di decèmber 2017 den region di Beverwaard na na Rotterdam.

Segun Polis, Henriëtta ("Giba") lo tabata miembro di gang local No Limit Soldiers y nan a likid'é en relacion cu "ripping" di un lote di cocaina den cual e tabata envolvi.

E duo maton lo tabata busca un culpabel, pero nan a equibocá y mata Dairon Alberto aunke ta posibel cu tin otro factor tambe envolvi.

Dia 17 di juli proximo Corte ta duna veredicto.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 6 yüli 2020 | Preis: $0,60

A KREA RESERVA DI 50 MIL DÒLER PA ESTUDIO

KAMINDA BROERTJE JANGA LO REALISÁ?

Rampa riba waf na Playa Pabou



E konosido "Iamdeathrow" den fin di siman tras di lomba tabata na Boneiru. Huntu ku algun persona di Boneiru, entre otro Maurison Martines, nan a organisá un aktividat riba waf na Playa Pabou. "Iamdeathrow" a pone un loke nan ta yama un rampa riba e waf, E foto aki ta duna un bista di loke por a mira djasabra. Den páginanan interior hopi mas foto.

NOS A TOPA



Nelson "Nel"Emerenciana. Nos a topa den Kooyman i a hala un kombersashon, spesialmente riba tempu ku nos tabata bai SGB. El a bisami e ta kòrda Rinus na skol. E tabata mala mucha. Traha pisa ku menernan. Aki nos mester a hari i mi a bis'é, Rinus ta mi primu. Nel no a gaña, sinembargo awor primu a bira hende grandi i no ta mala mucha mas. "Nel" tin un ruman muhé ku tambe tabata bai skol den nos tempu, i e tabata mas yòn ku nos. E Ruman yama Shamilet, i "Nel" a bisa ku e ruman ta biba na Kòrsou i e tin un mas ruman, esun mas yòn ku nan, ku ta biba na Hulanda. Shamilet un mucha muhé hopi bunita e tempunan aya. Aktualmente mi tin hopi aña sin mir'é, sinembargo mi ta asumí el a mantené su beyesa. "Nel" manera tur hende sèmper tabata yam'é na skol. El a bisami ku muchanan por tabata tòf na skol e tempu di nos, sinembargo tabatin un mener ku tabata surpasá nan tòf "heid". Mener Merselina. Kaminda ku palabra no ta yuda palu ta kai aden, òf kualke opheto ku e topa den kaminda, pa e pone òrdu. Sigur tabata nesesario. Pasobra e muchanan tabata basta fafelu. Asina i mas nos a kombersá. "Nel"ta un persona hopi trankil di poko palabra. Nos a kombersá diferente tópiko i despues el a sigui papia ku mi tata Richard.

Pronóstiko di tempu

Awe leve te parsialmente nublá i un chèns chikí pa un áwaseru. Djaluna prinsipalmente mas lat atardi i anochi algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

A KREA RESERVA DI 50 MIL DÒLER PA ESTUDIO

KAMINDA BROERTJE JANGA LO REALISÁ?

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru a reservá un suma di 50 mil dòler ku mester destiná pa estudio di kiko mester hasi ku Kaminda Boertje Janga. E estudio ta pa mira kon lo por drecha e kaminda aki den forma duradero, kisas asta ku chèns ku lo bai sementá mas parti dje karetera aki. Kisas asta konstruí e karetera kompletu. Ken sa?

Kaminda Broertje Janga ta e kaminda di tera, pero ku sierto partinan di betòn, entre Sabadeco i Rincon. Deseo di Broertje Janga, polítiko lider di Partido Obrero Boneriano (POB), semper tabata pa mira realisashon di e karetera aki asfaltá, òf en todo kaso di betòn.

Na e momentu aki e loke ta konosí komo 'kaminda di Rincon', ku ta kuminsá na Mentor i drenta Rincon via di Onima, ta e kaminda mas importante di konekshon entre Playa i Rincon. Pero por yega Rincon tambe via e kaminda turístiko, krusando na Karpata.

Kaminda Broertje Janga, si logra asfalt'é òf sement'é, lo bira un kaminda di konekshon importante, mas kòrtiku, entre Rincon i e área residensial parti sùit di e isla.

Último añanan por nota ku e partinan di e karetera aki ku ta di betòn ta kibrando, kreando situashonnan peligroso pa tráfiko. Kada bes mester hasi trabou di reparashon, ku sinembargo no ta wanta masha.



Gobièrnu ta haña ku ta hopi importante i nesesario pa drecha e kaminda aki di tal forma ku e ta mas duradero. Kaminda Broertje Janga ta hopi importante komo alternativa pa yega Rincon si dado momentu surgi un kalamidat riba e kaminda di Rincon.

Pa por rekonstruí Kaminda Broertje Janga lo mester hasi un estudio tékniko promé. Di mes despues lo mester haña un bista di kuantu plaka rekonstrukshon di e kaminda aki lo bira, ku asta posibilidat ku lo por asfaltá e karetera aki kompletu den futuro.

Den kuadro di e estudio aki lo bai analisá te kon leu lo por produsí stenslag den e área aki mes pa konstruí fundeshi di e karetera.

Pa alumno di skol í adulto, pa rekapasitashon òf un kambio di karera

Estudio di MBO supsidiá pa periodo di 2020-2021

KRALENDIJK -- E daño ekonómiko di e krísis di corona ta grandi. Hopi hende a pèrdè nan trabou òf ta traha solamente partaim i ta buska otro posibilidat pa bai dilanti tòg. Pa alumno ku aktualmente ta kaba nan skol sekundario i ta kla pa e siguiente paso, por ta ménos atraktivo pa den e tempu aki sigui un estudio leu fo'i kas.

Minister Slob (Enseñansa Básiko i Sekundario i Media) i diputado Nina den Heyer a firma un kombenio di enseñansa yanüari ku a pasa, den kua entre otro a hasi palabrashon pa estudionan di MBO supsidiá i tambe pa e edifisio nobo ku mester konstruí pa e sekshon di MBO di SGB. Asina hende for di region por sigui desaroyá nan mes den un ambiente di siñamentu profeshonal.

Invershon

Ministerio di OCW ta invertí den enseñansa profeshonal riba e islanan. E enseñansa aki ta pa studiante di Boneiru mes i tambe pa personanan di e otro islanan ku ta dominá e idioma hulandes sufisientemente. Ta trata por ehèmpel di: alumno ku aktualmente ta kambia di enseñansa sekundario pa MBO, personanan ku a stòp anteriormente ku nan estudio, personanan ku ta traha (partaim) òf ku nèt awor pa motibu di e krísis no tin trabou mas. For di diferente estudio atministrativo, tékniko i di servisio, nan por skohe e estudio di MBO ku ta pas mihó serka nan.

Pa mayoria di estudio tin dos posibel ruta di studia: 'BeroepsBegeleidende Leerweg' (BBL) i 'BeroepsopleidendeLeerweg' (BOL). BBL ta enserá ku e studiante banda di siña, ta bai traha tambe pa un gran parti di tempu den e área di e profeshon. BOL ta enserá ku e studiante pa e parti di mas grandi di tempu ta studia teoria i despues ta sigui un stazje pa haña eksperensia den práktika.

Konekshon

E estudionan di MBO Bonaire ta konektá eksaktamente ku komèrsio i industria. Un bon ehèmpel ta e estudio di ICT, kaminda e alumnonan den e ruta di estudio BBL, banda di nan edukashon ta haña eksperensia tambe den práktika na e departamento SSO di RCN. Pa otro estudio tambe tin rutanan di estudio BBL kaminda por haña eksperensia serka dunadónan di trabou riba e isla. Banda di e echo ku e alumnonan mesora ta link teoria i práktika i ta haña eksperensia den esaki, e kompanianan por haña supsidio di gastu di salario pa e alumnonan ku ta siña i traha bou di guia serka nan.

E tim di OCW den e área Karibense ta hasi un yamada na esnan interesátantu na Boneiru komo Saba, Sint Eustatius, Aruba, Kòrsou i Sint Maarten pa, den e tempu difísil aki no pèrdè kurashi sino hustamente hasi uso di e oportunidat di sigui un estudio ku ta pas bon serka nan. Asina nan por perfekshoná nan konosementu mas aleu i bira mas ampliamente disponibel den futuro.



Ayera mainta mi tabata for di Boneiru. Huntu ku Grupo Chantiwawa mi tabata na Klein Boneiru. No pa bai landa òf drumi na playa. Den mi bida no tin masha espasio pa esaki. Mi permanensia na e isla aki aki, drumí den skochi di Boneiru, tabata pa yuda STINAPA pa realisá algun plan ku nan tin ku i pa e isla. Nos a bai kana na sierto partinan di Klein Boneiru na unda STINAPA lo por bai saka rutanan di kana pa bishitantenan.

***

E teritorio di Klein Boneiru no ta fásil pa kana. Nos a parti nos grupo, kombiná algun empleado di STINAPA, den dos. Un di nan a kana bai e kas di vitó via mondi pa wak si tin sufisiente atrakshon pa despues krea un ratu. Mi grupo a bai te meimei di Klein Boneiru, un punto difísil pa kana na sierto partinan, debí na hopi palu di beishi. Kasi inpenetrabel.

***

Mi sintí tabata hopi riba mi tata ayera mainta durante e kaminata riba Klein Boneiru. Ta mi tata, Janchi, a siña mi konosé Klein Boneiru. No ku mi a bai Klein Boneiru kuné. Pero el a konta i deskribí asina tantu konosementu di Klein Boneiru ku m'a bin siña konosé e isla aki hopi bon. Den e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu' m'a traspasá e konosementu ku m'a haña di dje pa e generashon aktual.

***

Mi tata komo mucha di un 12 pa 13 aña asina a bai traha riba Klein Boneiru. Esaki tabata den añanan 10 di siglo pasá. El a nase na 1898. Masoménos na 1985, ya bayendo 90 aña, el a kuminsá konta mi detayá di Klein Boneiru, na unda el a bai kima karbon huntu ku su welo Toyan Evertsz, su tata Federico, su tio Chandi Evertsz.

***

Mi tabatin masha gana di bai bèk Klein Boneiru kuné maske ta un biaha, pero su edat ya no tabata pèrmití esaki mas. Via mapa el a siña konosé sí algun pos i tanki riba e isla. M'a yega di buska nan i haña mayoria. E storianan di Klein Boneiru tambe m'a logra warda i publiká den 'Pueblo di Klunuku Bieu'.

***

Hulanda ta nombra Frits Goedgedrag:

Presidente Grupo di Dialogo Pasado di Sklabitut

KRALENDIJK – Minister di Asuntunan Interno i Relashon di Reino, Kasja Ollongren, entrante 1 di yüli 2020 a nombra Frits Marinus de los Santos Goedgedrag, èks gezaghebber di Boneiru, èks gobernadó Antia Hulandes i Kòrsou i miembro di Raad van State i miembro di Raad van Advies di Aruba, komo presidente di e Kolegio di Konseho Grupo di Diálogo Pasado di Sklabitut (Adviescollege dialooggroep slavernijverleden). Asina e mandatario hulandes a informá Tweede Kamer pa medio di un karta.

Aña pasá e minister a informá parlamento hulandes kaba di su intenshon pa tene un diálogo tokante pasado di sklabitut. Gabinete hulandes ta haña hopi importante pa e diálogo akí tokante pasado di sklabitut i su efektonan pa e komunidat di awendia tuma lugá. E diálogo akí ta dirigí riba rekonosementu amplio i integrashon di e pasado kompartí akí.


Frits Goedgedrag (kortesia di Raad van State)

Pa e motibu akí a instituí un Kolegio di Konseho Grupo di Diálogo Pasado di Sklabitut, ku e tarea pa organisá e diálogo dirigí riba e sosiedat hulandes den su totalidat i den e parti hulandes di Karibe.

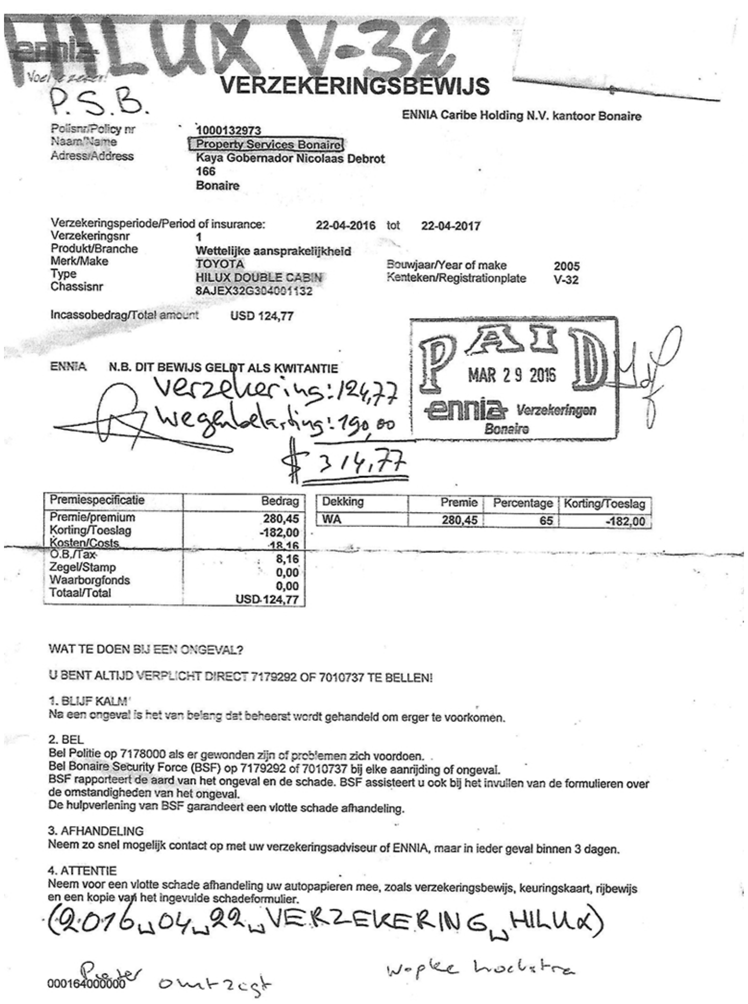
E Kolegio di Konseho ta konsistí banda di presidente mr. F.M.d.l.S. Goedgedrag, di E.S. Davids, sra. mr. L.Y. Gonçalves-Ho Kang You, sra. dr. J.L. Kool-Blokland, I. G. L. E. de Randamie i R. R. Severina. Banda di e kolegio ta forma tambe un grupo di alrededor di sinku sientífiko ku konsehá e grupo di diálogo solisitá i no solisitá.

Promé ku 1 di mei 2021 e grupo di diálogo lo mester entregá un reportahe di resultadonan di e diálogo.

Papel di seguro riba kaya

KRALENDIJK – Riba Kaya Caribe a haña papelnan di seguro di outo di e kompania di seguro Ennia. E komprobante di pago pa un pikòp Toyota Hilux Double Cabin, plachi di number V-32, ta na nòmber di e kompania Property Services Bonaire.

Ta trata di un papel di seguro ku ya a vense, pero ku kisas ta importante pa atministrashon di e kompania. Si e doño ta interesá, por pasa tuma e dokumento akí na Ofisina di Extra, na Kaya Irlanda.


HILUX V-32

ennia Voel je zeker!

P.S.B.

VERZEKERINGSBEWIJS

ENNIA Caribe Holding N.V. kantoor Bonaire

Polisnr/Policy nr 1000132973
Naam/Name Property Services Bonaire
Adress/Address Kaya Gobernador Nicolaas Debrot 166 Bonaire

Verzekeringsperiode/Period of insurance: 22-04-2016 tot 22-04-2017
Verzekeringsnr 1
Produkt/Branche Wettelijke aansprakelijkheid
Merk/Make TOYOTA
Type HILUX DOUBLE CABIN
Chassisnr 8AJEX32G304001132
Bouwjaar/Year of make 2005
Kenteken/Registrationplate V-32

Incassobedrag/Total amount USD 124,77

ENNIA N.B. DIT BEWIJS GELDT ALS KWITANTIE

PAID MAR 29 2016 ennia Verzekeringen Bonaire

verzekering: 124,77
wegenbelasting: 190,00
$ 314,77

Premiespecificatie	Bedrag
Premie/premium	280,45
Korting/Toeslag	-182,00
Kosten/Costs	18,16
O.B./Tax	8,16
Zegel/Stamp	0,00
Waarborgfonds	0,00
Totaal/Total	USD 124,77

Dekking	Premie	Percentage	Korting/Toeslag
WA	280,45	65	-182,00

WAT TE DOEN BIJ EEN ONGEVAL?

U BENT ALTIJD VERPLICHT DIRECT 7179292 OF 7010737 TE BELLEN!

1. BLIJF KALM
Na een ongeval is het van belang dat beheerst wordt gehandeld om erger te voorkomen.

2. BEL
Bel Politie op 7178000 als er gewonden zijn of problemen zich voordoen.
Bel Bonaire Security Force (BSF) op 7179292 of 7010737 bij elke aanrijding of ongeval.
BSF rapporteert de aard van het ongeval en de schade. BSF assisteert u ook bij het invullen van de formulieren over de omstandigheden van het ongeval.
De hulpverlening van BSF garandeert een vlotte schade afhandeling.

3. AFHANDELING
Neem zo snel mogelijk contact op met uw verzekeringsadviseur of ENNIA, maar in ieder geval binnen 3 dagen.

4. ATTENTIE
Neem voor een vlotte schade afhandeling uw autopapieren mee, zoals verzekeringsbewijs, keuringskaart, rijbewijs en een kopie van het ingevulde schadeformulier.

(2016_04_22_VERZEKERING_HILUX)

000164000000

FELISIDAT

Skritura: Echonan 20:17-24

"Ma mi no ta konsiderá mi bida di ningun balor, ni komo algu presioso pa mi mes, kontal ku mi por tèrminá e kurso di mi bida i e ministerio ku mi a risibí di Señor Jesus, pa duna testimonio di e evangelio di e grasia di Dios." v.24 (BS)

Na momentu ku bo sali di biahe, kon dushi ta pa bo yega na e lugá deseá. Den bida ta méskos. Nos tur ta deseá di alkansá e final di bida felis. E apòstel Pablo tabata ke esei manera nos Skritura ta indiká. E ta kompará bida ku un kareda, dunando e tema un fuerte sabor atlétiko. Por sierto, e palabra griego ku a usa ta 'dromos'. E palabra ta indiká un ruta òf un kaminda ku bo tin ku sigui. Mirá di e manera akí, nos no por nenga ku e kareda di bida tin bes ta bira hopi difísil i e ta haña un sabor marga, pasobra hopi kos no ta sali manera nos ke. I si nos agregá e trabou, ku den e kaso di Pablo e ta yama ministerio òf sirbishi, ku tur su eksigensianan i problemanan, ta fásil pa terminá frustrá i amargá. Pa evitá frustrashon i amargura, Pablo a haña e yabi den, no hasi kaso di nada; den otro palabra, e no tabata permití ku situashonnan di bida diario tabatin mal influensia riba dje, manera personanan i nan kòmplòtnan por hasi (v. 19). Relashon humano por ta turbulento den tur esena di bida. Palabra i akshon di otro por hasi nos daño, si nos pèrmití esei. Ademas, e inseguridat di bida tambe (v. 22). No sa i no tin kontròl riba nos futuro, por kousa frustrashon. Nos no ta gusta tribulashon tampoko (v. 23), pero Hesus a bisa ku nos lo pasa den nan. No duna importansia na e kosnan akí, ta esensial pa bo por ta felis. Evert Monroy, Honduras

Dios ta duna felisidat na abundansia
Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Danki na esfuerso di Rafael Rodriguez

Independensia venezolano konmemorá na Boneiru

KRALENDIJK – Ayera, 5 di yüli 2020, a tuma lugá konmemorashon ofishal di e fecha di Independisia di Venezuela. Despues ku konsulado di Venezuela a sera su portanan na fin di aña pasá na Boneiru, tabata parse ku e konmemorashon ofishal di tur aña, lo no a tuma lugá e aña akí. Sinembargo Raphael Rodriguez, yu di Obdulio Rafael Rodriguez, un di e promé venezolanonan ku a establesé su mes permanentemente riba Boneiru, basá riba sintimentunan di patriotismo, no kier a laga e fecha akí pasa sin dun'é su atenshon meresí. El a disidí di organisá e enkuentro ku anualmente sa tuma lugá na e busto di SimonBolivar, den sentro di siudat. Rodriguez mes a hiba palabra tambe na e okashon konmemorativo akí pa e venezolanonan residensiá riba nos isla i esnan ku sintimentu pa nos pais hermano.

Rodriguez den su diskurso na e okashon akí a trese dilanti ku riba 5 di yüli 1811 Venezuela a bira independiente. Venezuela tabata e promé kolonia na e kontinente merikano ku





a lográ emansipá for di Korona Spañó. E aña aki pues ta konmemorá e di dosshentinuebe aña ku a firma e Akta di Independensia di Venezuela, e dokumentu ku – despues a keda tratá den seshonnan di 'CongresoNacional' i aprobá pa un mayoria kasi apsoluto– a keda redaktá pa Juan GermánRoscioi Francisco Isnardi,segun prinsipionan di outodeterminashon i firmá pa representantenan di asina yamá 'Provinsianan Uní', Caracas, Cumaná, Barinas,Margarita, Barcelona, Mérida y Trujillo.

Rodriguez a sigui relatá ku tabata Francisco de Mirando i SimónBolivar ku a pone preshon pisá e tempu ei pa proklamá independensia. Nan tabata forma parti di e asina yamá 'SociedadPatriótica', ku a keda fundá despues di e movementu di 19 di aprel di 1810, ku e meta pa diskutí e problemanan ekonómiko, sosial i polítiko.

Tabata riba 4 di yüli, ku Bolívar a pronunsiá un di e diskursonan mas interesante di su bida polítiko. Ei den el a ekspresá opinion di tur e miembronan di e sosiedat i di e pueblo venezolano. Su palabranan: "Laga nos pone sin miedu e piedra fundamental di libertat suramerikano. Si nos basilá nos ta pèrdè," a inspirá e diputadonan ku ainda tambaliá, pa tuma e desishon pa deklará independensia definitivamente.

E akta di independensia tabata representá prinsipionan di igualdat entre habitantenan venezolano i abolishon di hopi opstákulo ku tabata apoyá e imperio spañó, manera independensia ekonómiko i komersial i aneksashon di teritorio venezolano.E akta di independensia a konsolidá pa gran parti e soñonan di e héroenan venezolano i a konsagrá e prinsipionan konstitushonal di e Repúblika nobo.

"Na tur venezolano ku stima nan patria i ku ta respetá e historia i echonan heroiko di nan héroenan, 5 di yüli ta un dia di selebrashon i di alegria. Pasobra ta danki na nan, Venezuela awe ta un pais liber i soberano.Biba Patria", asina Rodriguez a terminá su diskurso.



Hefe di OCW na Boneiru, Nolly Oleana

MBO na Boneiru ta un oportunidat di oro

KRALENDIJK – En konekshon ku presentashon di e plannan pa e sekshon di MBO nobo i ampliashon di e posibilidatnan pa sigui mas estudio vokashonal na Boneiru, hefe di e sekshon di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) na Boneiru ta bisa ku e ministerio di OCW ta kontentu ku e desaroyo akí. Partikularmente pa e estudio di ICT tin hopi interes riba merkado lokal, segun Oleana. "P'esei komunidat mester hasi bon uso di e oportunidat akí, pasobra e ta un oportunidat di oro", el a trese dilanti na okashon di presentashon di e plannan na prensa, den sala di reunion di Courtyard by Marriot.

For di un estudio chikitu ku a hasi algun aña pasá a resultá ku ICT realmente ta un di e estudionan ku ta bai yena un bashí riba e islanan den e parti karibense di Reino Hulandes. Banda di esei, tin 29 otro estudio vokashonal ku MBO di Komunidat di Skol Boneiru, huntu ku FORMA ta ofresé. Mester promové e estudionan aki, Oleana ta bisa, ya ku nan ta hopi importante pa personanan ku kier sigui un otro estudio òf ku ta deseá di tin un diploma. Esaki pa motibu ku sin diploma no ta fásil pa haña un trabou i bon pagá. Ta p'esei e ministerio ta hasi un apelashon riba komunidat boneriano i di e otro islanan pa hasi uso di e oportunidat aki ku Boneiru ta ofresé.



Na Boneiru a adaptá enseñansa na e asina yamá 'kwalificatiedossier', esta e dosié ku ta e base pa e estudio ta di tal forma ku e ta kumpli ku tur e rekisitonan moderno. Esaki, segun Oleana, no a tuma lugá riba tur e islanan, pero na Boneiru si. E tabata un proseso basta largu.

Importante ta tambe ku e estudionan di MBO na Boneiru ta praktikamente pòrnada. E úniko kos ku mester paga pe, ta e plaka di buki. Oleana: "Ta bon pa enfatisá ku pa tur e estudionan di MBO den e trayekto siña i traha, loke ta yama BOL, Beroepsopleiding Leer-Werk, tur hende por bin na remarke pa un finansiamentu di estudio. E plaka aki pa tur esnan ku kaba nan estudio ku éksito, lo ta pa gran parti un gesto. "Esei ta nifiká ku bo por usa gran parti di e plaka aki pa paga e plaka di buki, loke ta nifiká ku eigenlijk e estudio ta pornada", e hefe di OCW na Boneiru a sigui splika.

Tur persona te ku 30 aña por aplika pa e finansiamentu di estudio. Por hasi un aplikashon pa e finansiamentu di estudio na e ofisina di OCW, situá den e Ofisina di Belanstingdienst den sentro di siudat.

Otro asuntu importante di e enseñansa di MBO na Boneiru ta, ku e diploma ku logra na Boneiru, tin mes balor òf importansia ku e diplomá optené na otro parti di mundu, Oleana a enfatisá. Esei ta nifiká ku a fásil pa sigui ku un otro estudio na Hulanda òf otro parti di mundu.

Oleana: "Ta bon pa menshoná tambe ku sierto estudio vokashonal, partikularmente na nivel 1 i 2 di MBO, ta kompletamente na papiamentu. E ta nifika ku esun ku tin problema ku idioma por skohe pa sigui un estudio na nivel 1 i 2 na papiamentu. Bo ta hasi eksament tambe na papiamentu." Pa nivel 3 i 4 si esaki ainda no ta posibel.

Loke ku a siña for di e krísis di Corona ta, kon rápido mester a adaptá na e sistema di enseñansa na distansia. Na kas ta sigui ku un estudio. Esei ta nifiká ku mester bai ku tempu i krea posibilidat pa hendenan por sigui un estudio na kas tambe.

MBO Boneiru a marka pouta, segun Oleana. A traha riba kalidat. A hasi tur kambio ku ta nesesario pa kumpli ku e standartnan ku inspekshon ta eksigí.

MBO no ta mara na edat. Pa un taksista por ehèmpel ku kier kambia di profeshon i sigui un estudio di ICT ta posibel. "P'esei komunidat mester hasi bon uso di e oportunidat akí, pasobra e ta un oportunidat di oro", segun Nolly Oleana.

Bon trabou di limpiesa



Un grupo di trahadó ku hopi dedikashon a limpia na Plasa Bolivar, na unda djadumingu a tene konmemorashon di e fecha di independensia di Venezuela. Raphael Rodriguez, ku a tuma inisiativa pa e trabounan aki tuma lugá, ta hopi satisfecho ku e trabou prestá na e busto di Libertador Simon Bolivar.



NAPI SU STORIA

Pa: Napi Boekhoudt

MULO

Mi a pasa eksámen pa bai MULO bon i a kuminsá na Lourdes MULO. Yegando Lourdes MULO mi a bai 7de klas, pero awó di MULO. Tabatin komo maestro entre otro mener Paul, mener Frans, mener Lemmens komo kabesante, frater Benedictus i yùfrou van Putten.

Mi tabata hopi bon den klas. Mi ta kòrda kon Wicha mi wela, ku sa ku mi ta papia hopi den klas, tabata nèk mi hopi bia dor di bisa ku mener Frans a pasa kas reklamá tokante mi papiamentu den klas. Ami ku no ta buska drechi ta kuminsá protestá mesora ku semper mener Frans kier sa ku ta mi ta papia. Kaba mener Frans no a pasa ningun ora.

Den mi klas tabatin entre otro Kin Wanga, Sidney Manuel, Ruben Nicolaas, Clyde Coffi i Raymundo Richardson. E aña ei a bin Bonaire, ora ku ya kaba nos tabata den mitar di aña di skol,un mener di Kòrsou. E mener akí tabata yama Bongers i tabata kabesante di e skol Maria Immaculata Lyceum na Kòrsou.

E skol akí tabata di mucha muhé i intenshon di mener Bongers tabata pa kuminsá tuma mucha hòmber tambe, pa e skol por bira un skol mesklá. Pues e mener a bin Bonaire pa wak e mihó 3 studiantenan hòmber pa ofresé nan e posibilidat pa sigui studia na un gymnasium òf HBS, kua tipo di estudio ainda Bonaire no tabatin. Asina a bin skohe Raymundo Richarsdon, yu di Tany Ingles, Clyde Coffi yu di Goi Polis i mi mes.

Kòrsou

Mi ta kòrda, manera ta ayera, kon mi mama sintá den komedor na Playa Pariba ku awa na wowo ta bisa mi: “Mi yu, bo ta bai Kòrsou pa studia i sòru pa bo tene bo mes na regla di kas kaminda bo ta bai keda.” Nunka mas lo mi lubidá e momentu i e palabranan ei.

Na ougùstùs 1967 nos a biaha pa Kòrsou pa asina por a kuminsá skol promé di sèptèmber. Nos a bai biba kada un serka un konosí òf famia. Mi a bai serka Polito, mi tio. Ku mi biahe akí pa Kòrsou mi ta sera e promé parti di mi bida komo mucha na Bonaire.

Durante e tempu ku mi tabata bishitá Maria Immaculata Lyceum, mi tabata bin sigur 3 bia pa aña ku fakansi Bonaire. Tabata bin sea ku ALM òf ku barku, sea Niagara òf Ronnie. Niagara di Jombi Marchena tabata sali tur djadumingu mèrdia for di Bonaire i tabata regresá Bonaire djaweps anochi.Tabata tuma 4 pa 5 ora pa e nabegá entre e dos islanan akí. Ronnie tabata di Mauricio Marchena ku tabata mas chikí ku Niagara i tabata tuma algu mas pe nabegá. Nan tabata mara na waf na Playa.



Mi amigu di skol Raymundo Richardson a bira despues un artista kantante internashonal famá.



Ku Ronny, barku di motor di Mauricio Marchena, tambe mi sa krusa laman entre Kòrsou i Boneiru.



Barku di motor Niagara. Mi tabata biaha ku Niagara pa pasa fakansi na Bonaire.

Fakansi

E tempu ei ya mi no tabata keda mas serka mi welanan. Pero mi ruman hòmber mas chikitu ku yama Ayo, ku tambe despues a bin biba na Antriol, a keda kompañá nan na mi lugá. Pues mi welanan semper a keda ku kompaño di un di nan nietunan.

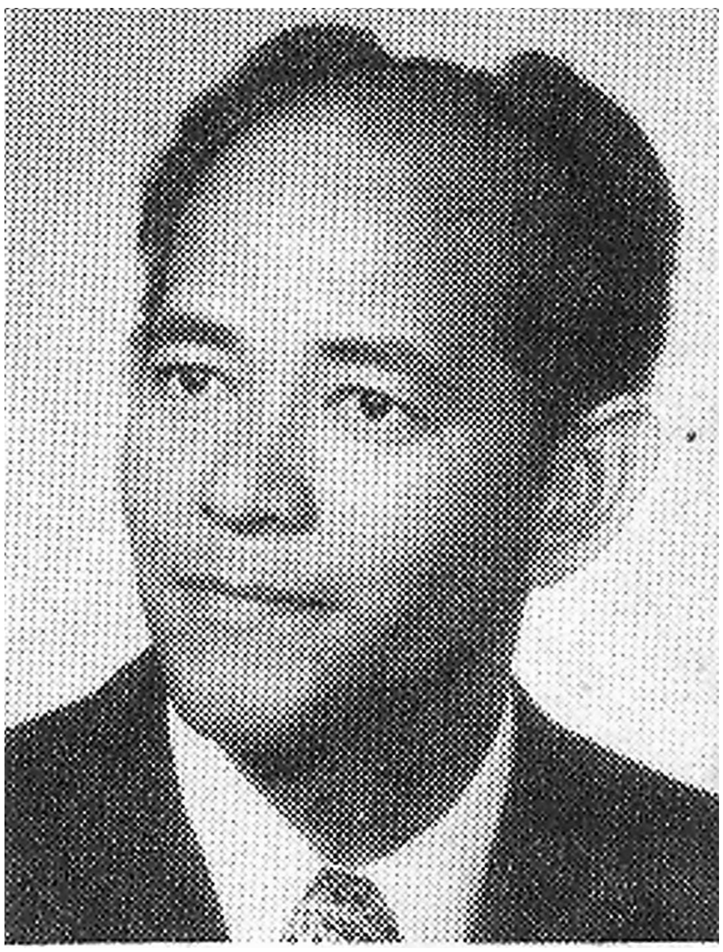
Den fakansi mi tabata landa hopi, piska, hunga bala den sabana i pinpòn den Jeugdhuis. Sabana tabata un área parti pariba den Playa Pariba, ku pa un parti tabata yena ku awa ora áwaseru kai. Ei den tabata biba patu morèkè. Den e parti seku nos tabata hunga futbòl i beisbòl. Hopi bia nos ku nos mes di Playa Pariba, pero tin bia kontra muchanan di Playa Pabou.

Bon mama

Mi no por keda sin hasi menshon di algu hopi remarkabel ku mi a apresiá mashá tantu. Durante kasi tur e tempu ku mi a bai skol na Kòrsou, mi mama tabata laba i strika mi pañanan. Mi tabata manda e pañanan sushi djaweps ku Niagara Bonaire i bai tuma esnan striká djadumingu atardi ku un karta aserka den e maleta i algu pa lora kuné. Un mener ku yama Kunchi Makaai tabata enkargá ku esaki bou di Niagara tur e tempu ei. Ta te mi último 3 aña na Kòrsou mi mes a kuminsá laba mi pañanan, kaminda mi a biba na tur 8 aña.

Mi mama tabata un masha bon mama mes i bon hende pa tur su yunan, famianan i konosínan. Pa motibu di mi mama nos tur rumannan tabata bonbiní unda ku nos yega. Masha hopi hende tabata apresi’é i stim’é.

Tin un mucha hòmber ku yama Charles Pellegrim ku a bai skol ku mi na MULO i ku tabata stima mi mama masha hopi mes. Semper e ta bisa ku mi mama ta su mama tambe. E tambe huntu ku entre otro Paul Franssen tabata den e “zeeverkennerij” kaminda Leo tabata bai.



Mener (Jose Maria) Frans, un di mi dosentenan na MULO.

Irene Winklaar a bai sosegá

KRALENDIJK -- Irene Winklaar, persona konosí den komunidat boneriano, a fayesé den fin di siman na edat di 73 aña di edat. Ireentje, manera hopi tabata yam'é, a laga su stèmpel atras riba diferente aktividat, empresa i organisashon na Boneiru. E tabatin problema ku su salú último añanan.

Irene Lucia Winklaar a nase dia 30 di òktober 1946. Despues di su edukashon sekundario el a drenta proseso laboral, trahando hopi biaha komo sekretaria òf den atministrashon di kompania i ofisinanan tantu públiko komo partikular. Entre otro na ofisina di notario.

Na sierto momentu Irene a bira un di e promé empleadonan di BOPEC den promé mitar di dékada setenta. Dia 6 di yanüari 1974 el a kasa ku e konosido fotógrafo Herberdt Cesilia. Huntu nan a operá Photo Herbert, ku nan studio di fotografia entre Mentor i La Union.

Despues di nan divorsio Irene a hasi diferente trabou. Semper e tabata aktivo tambe den organisashonnan lokal. Den añanan sesenta por ehèmpel e tabata den direktiva di Credit Union Coromoto. Hopi mas despues e tabata den e organisashon di sekretaria di Boneiru.

Ireentje na 1976/77 tabata embolbí tambe den Extra na Boneiru komo un sorto di mènedjer. Último añanan por a mir'é den temporada di fin di aña ta bende vürwèrk na su stènt den Antriol, su bario.

Extra ta manda palabranan di kondolensia na famianan ku a keda tras.



Meskos ku na Hulanda Oropeo

Minister Slob kier enseñansa speshal rápido pa BES tambe

KRALENDIJK – Arie Slob, minister pa enseñansa básiko i enseñansa avansá i Media, kier pa, meskos ku na Hulanda Oropeo, tin enseñansa speshal pa alumnonan ku nesesidat na kuido pisá, kompleho i multidimensional riba e islanan BES. E ta haña ku ta nesesario pa urgentemente tuma e promé pasonan pa bin ku previshonnan spesialisá riba e islanan BES pa e muchanan akí. Asina e ta skirbi den un karta pa Tweede Kamer. Pa pèrkurá ku e fasilidatnan spesialisá ta kuadra ku deseo di alumno, skol i e EOZ-nan riba kada isla, e minister lo nombra lidernan di proyekto ku huntu ku partidonan den e kadena di kuido pa hóben, lo formulá un plan tokante kua provishonnan i kua kooperashon ta nesesario.

Enseñansa speshal nesesario

Resientemente a resultá for di un evaluashon di kuido edukashonal na Hulanda Karibense ku pa motibu di e eskala di e tres islanan, no ta eksistí enseñansa speshal, manera ta e kaso na Hulanda Oropeo. Alumnonan ku tin nesesidat di enseñansa spesífiko ta sigui enseñansa regular. Denter di e enseñansa aktual no tin lugá adekuado pa sierto grupo di alumno i ta p'esei mester tuma akshon rápido.

Segun e mandatario ta trata di un grupo di minimal 100 alumno ku limitashonnan mental pisá, problemanan di komportashon serio i/òf problemanan sikiátriko. E EOZ- i skolnan ta hasi hopi esfuerso pa traha lugánan mas adekuado posibel pa e alumnonan akí den enseñansa regular, pero ta kasi imposibel pa atendé ku e alumnonan akí na un bon forma. Na Hulanda Karibense mester di fasilidatnan spesialisá, komparabel ku loke tin na Hulanda Oropeo pa enseñansa speshal, e minister ta opiná.

Tuma paso rápido

Minister Slob ta skirbi: "Na interes di e alumnonan akí mi ta haña nesesario ku ta tuma e promé pasonan rápidamente den direkshon di realisashon di previshonnan spesialisá riba e islanan pa alumnonan ku nesesidat di kuido edukashonal pisá, kompleho òf multidimenshonal. Den e eksplorashon mester inkorporá enfátikamente previshonnan den enseñansa pa alumnonan surdu i ku desabilidat ouditivo."

Mas aleu e ta skirbi ku e lo hasi un apelashon den esaki riba e entidatnan públiko pa traha alohamentu adekuado di manera ku mas aweró tin sufisiente espasio pa ofresé kupo adekuado na alumnonan ku mester di kuido edukashonal. Slob lo hasi esfuerso tambe pa inkorporá previshonnan spesialisá den e sistema di kuido edukashonal eksistente, pa evitá ku mayornan ku tin yu ku mester di kuido edukashonal, mes tin ku keda buska eternamente un skol adekuado. Na lugá di esei lo pone e responsabilidat akí den man di skolnan, huntu ku EOZ-nan.

Slob ta skirbi ku e lo hasi esfuerso pa buska fondo pa realisá e previshonnan akí den 2021.



Minister Arie Slob (kortesia gobièrnu hulandes)

A detené hòmber ku a lòs tiru

KRALENDIJK -- Djasabra polis a detené un hòmber di inisial J.S. despues ku un patruya a mira e shofùr di un outo tira den laira for di un outo den sentro di suidat. Despues di un persekushon kòrtiku a logra detené e pasahero ku tabata den e outo.

E shofùr, ku ta esun ku a tira i ku su identidat ta konosí pa polis, a logra huí i ta pendiente su detenshon.

Polis a konfiská e outo pa mas investigashon i tambe a tene un entrada hudisial na kas di un di e sospechosonan. Investigashon den e kaso aki ta andando.

For di sektor turístiko ta ekspresá deseo

Cargill mester duna oportunidat na turista pa mira paden

KRALENDIJK -- For di sektor turístiko, spesialmente kompanianan ku ta organisá 'tour' i tambe taksistanan, a bini e deseo pa Cargill habri su porta pa turista. Hopi turista ta haña lástima di no por haña oportunidat pa drenta pa sikiera mira algu i splikashon di produkshon di salu riba tereno di Cargill. E deseo aki a bini dilanti durante e enkuentronan ku tabatin resientemente na Habitat tokante rekuperashon di turismo despues na e 'lockdown' debí na coronavírùs.

Durante e konferensianan ku tabatin luna pasá a asentuá ku, tambe den kuadro di e konsepto di 'Blue Destination', ku ta importante pa krea mas atrakshon pa e tipo di turista ku lo bini Boneiru den futuro. Pues mas kos di eksperensiá, mas kos di mira.

Salu bon mirá ta e úniko produkto di eksportashon di Boneiru. E isla aki su historia ta hopi konektá ku salu, pero e turista no ta haña oportunidat pa mira mas di loke ta sosodé riba tereno di Cargill. E operadónan di 'tour' riba e isla asta ta sinti nan mes manera un intruso ora ku djis nan para na entrada di e tereno di Cargill ku turista pa duna splikashon tokante produkshon di salu. Tin kámara na e entrada aki fihá riba nan.

A bini dilanti e deseo for di e parti aki di sektor turístiko pa eventualmente gobièrnu intermediá i interiení serka Cargill pa mira kiko por hasi pa trese kambio den e situashon aki.

BONERIANO sa ku un persona ku tambe a boga pa yega mas serka un eksposishon di produkshon di salu den e área ei ta Sjoerd van der Brug, pero parse ku el a topa ku basta resistensia.







Tankinan di kombustibel hañando atenshon

850 Mil dòler pa atendé ku tankinan di kombustibel pa avion

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru a hinka 850 mil dòler pa usa pa krea fasilidatnan pa paga kandela na e tankinan di kombustibel pa avion riba tereno di aeropuerto. Den pasado a inspektá i kaminda tabata nesesario hasi reparashon na e tankinan aki. E tankinan aki ta pa abastesé kombustibel na avion. Ta trata di dos tanki vertikal i dos tanki horizontal, ku ta mas chikitu.

Di e tankinan grandi ta solamente unu ta den uso. Ta esun mas pabou. ILT, e outoridat hulandes ku ta atendé ku e tipo di instalashonnan aki, a prohibí pa usa e tanki aki, debí na falta di sufisiente kapasidat pa paga kandela.

Bon mirá na henter e instalashon aki di tanki no tin fasilidat i awa pa paga kandela si un kandela mester surgi. E tuberia di paga kandela ta riba e tankinan ta pasa bou di kaminda bai na e waf pa kada na nada einan. Te ora ku un boto yega na e sitio ei pa kombatí kandela probablemente no ta nesesario mas pa drenta akshon.

E tarea di mas importante di ILT na e sitio aki aworakí ta pa logra yega na un sistema di suministro di awa i aparatura adekuá pa por paga kandela ku eventualmente surgi na e tankinan.

Manera ta konosí, e instalashonnan aki ta kai bou di OTB (Oil Trading Bonaire). E direktor interino di OTB mientrastantu, despues di konsultá ku tur e partnernan embolbí, a traha un plan pa atendé e defisiensianan na e tankinan riba tereno di Aeropuerto Flamingo. Esaki ta pa garantisá e siguridat di kandela na e tankinan i suministro di kombustibel na avionnan ku ta frekuentá e aeropuerto.



ILT a aprobá e plan ku OTB a traha pa atendé e problemátika aki. Gobièrnu di Boneiru a suministrá OTB ku un montante di 850 mil dòler pa por a finansiá tur e ehersisionan aki.

Anteriormente e aña aki a logra pone kaba e instalashonnan di CUROIL pa paga kandela na e tankinan en kestion. Pero ta trata di instalashonnan provisorio, pendiente un instalashon nobo ku lo bini despues na otro banda di e pista di aterisahe, pues parti sùit.

Akshon na benefisio di lora

Duna un man awe pa un futuro mañan

KRALENDIJK—Deforestashon tin impakto hopi grandi riba lora rònt mundu. Echo, e fundashon ku ta sali na vanguardia di lora tin un programa di edukashon rondó di e animalnan aki . Na momento ku un persona aportá na e proyekto aki, e ta yuda sigurá e lora su sobrebibensia den mondi na Boneiru.

Edukando generashonnan ku ta sigui tokante reforestashon, ta di sumo importansia pa garantisá e lora su eksistensia den futuro. Klup Lora ta un proyekto dediká pa muchanan entre 4 pa 18 aña i ta trata e importansia di naturalesa i loranan.

Echo ke garantisá ku tur mucha tin e posibilidat pa siña i sa tokante naturalesa ya asina mañan nan por sa e balor di kuida esaki. Danki na un oferta di amigunan di hopi tempu di Echo, Mel i Harris, tur persona ku hasi un donashon, Echo ta risibí dòbel di e montante. Pues si hasi un donashon di $1,--. Echo ta risibí $2,--.

Echo ta enkurashá i hasi un yamada na un i tur pa duna un man i yuda konserva i kuida nos loranan. Por subi e wepsait www.echobonaire.org i klik riba `donate`.



"Iamdeathrow" di bishita serka "Moumou"







KRALENDIJK—E konosido "Iamdeathrow" yu di Kòrsou den fin di siman tras di lomba tabata na Boneiru. Huntu ku algun persona di Boneiru, entre otro Maurison Martines, nan a organisá un aktividat riba waf na Playa Pabou. "Iamdeathrow" manera e ta bon konosí pe, nan a pone un loke nan ta yama un rampa riba e waf, i tabata kore i bula ku baiskel na laman. No simplemente kore bula, sinembargo hasi kenshi i bai awa. Maurison, konosí komo "Moumou", i "Iamdeathrow", ta 2 persona konosí den e mundu di hasi kenshi ku baiskel i motocross i quad. Durante e dia, djasabra último, huntu ku diferente otro hóben, nan tabata duna show bulando i hasi kenshi. Algun potrèt ta ilustrá parti di e ambiente.


















B690









Dushi tempu bieu



Nabegantenan boneriano na bordo di tènker di Lago Oil & Transport Company. Hopi boneriano a nabegá pa e kompania Lago.

Hendenan di Boneiru

MAU (1)



Mauricio Andres Marchena tabatin hopi pèchi. E tabata kapitan di barku, doño di barku i komersiante. Su fecha di nasementu ta 30 di novèmber 1910.

No tin duda ku Mauricio Marchena tabatin mas amor pa laman ku tur otro aktividat ku e tabata hasi. Den su buki di trabou tabatin tambe skirbí bou di profeshon: Zeeman.

E famia di Mauricio Marchena tabatin hopi relashon ku laman. Su tata, José Marchena, yamá Pa Bubu, tabata un konosido trahadó di barku na Playa Pariba. E tabata traha su barkunan bou di un palu di tamarein pegá ku e aktual waf di Eneca, ku ta e waf mas na sùit. José Marchena tabata kompetidó di entre otro Kachi Craane i Tuchi Martijn, otro trahadónan di barku.

Mauricio Marchena a nabegá hopi aña na bordo di barkunan di su tata. E kurason di Mauricio Marchena sinembargo tabata mas pegá ku e balandra (barku di bela di un mast) Mississippi, ku kua el a krusa rònt Caribe, pasando tambe den hopi aventura, spesialmente na Colombia, kaminda asta Mauricio a biba un temporada.

Mauricio tabatin tambe un baporsitu di palu despues ku e nòmber Ronnie, ku tabata nòmber di su yu mayó Ronald, nasé dia 11 di yüni 1939. E barku aki a senk na kabes di Aruba.

Na e skina Kaya Papa Cornes i Kaya Korona Mauricio tabatin un kompleho di negoshi bou dje nòmbernan di Toko Altagracia i Telegracia.

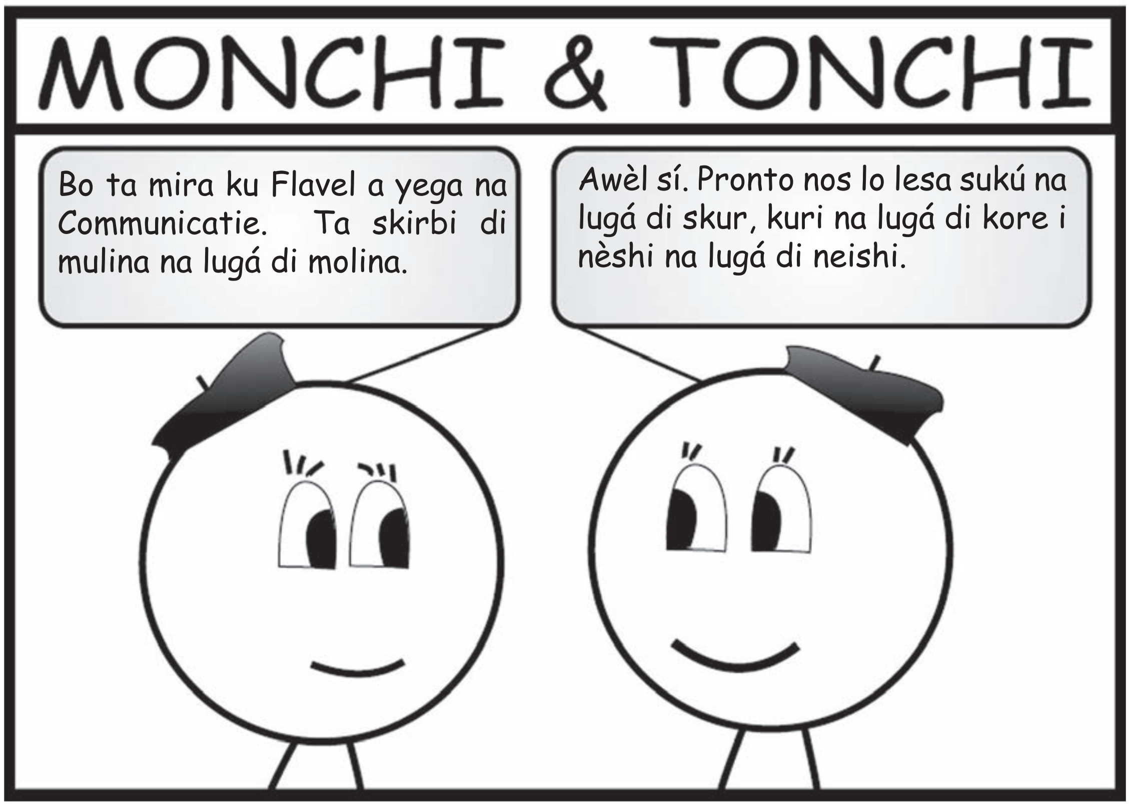
Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 6 Yüli

12:00 Herensia:
Elvio Serapio Pieternella
13:00 Aki Boneiru:
Debate di Byof
14:00 Herensia:
Roosje Vink-Crestian
15:00 BAPA:
Chaira Borderslee
16:00 Herensia:
Norwin Nòchi Willem
17:00 Religion
19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Johan Erselino 'Lino' Kroon
21:00 Aki Boneiru:
Julio 'Djul' Silberie
22:00 Herensia:
Jose i Josella Mercera
23:00 BAPA:
Anthony Cecilia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Promé piedra pa ‘The Fresh Water Mill’

Punta Blanku ta bai produsí su mes awa

KRALENDIJK -- Punta Blanku Chickenfarm ta bai traha su mes planta pa produsí awa dushi. Siman pasá Nadine Emerenciana, direktora di e kompania, a pone e promé piedra pa e planta aki bou dje nòmber di ‘The Fresh Water Mill’. Dentro di algun tempu Punta Blanku Chickenfarm, ku ta produsí alrededor di 12 mil webu pa dia, no ta dependé mas di entrega di awa ku trùk dor di WEB.

Manera BONERIANO a yega di publiká, último tempu Punta Blanku Chickenfarm tabata konfrontá problema kada bes ku awa. Nan tin mester di hopi awa pa nan operashon. WEB N.V. no por a kumpli ku nan demanda hopi bia, debí na falta di trùk i personal pa entregá awa na Punta Blanku Chickenfarm. Tin mas kunukero ku mester di awa.

Resientemente, na momentu ku e situashon a bira basta krítiko pa e empresa, diputado Elvis Tjin-Asjoe a interuení pa aliviá e situashon. Asta a kuminsá pensa na e momentu ei pa amplia e ret di distribushon di awa pa e área di Washikemba a Punta Blanku. Te ainda tan hasiendo e estudio ei, pasobra tin moveshon ei banda.

Mientrastantu tabatin algu tempu kaba ku Nadine Emerenciana di Punta Blanku Chickenfarm tabata buskando finansiamentu pa un planta chikitu pa produsí awa dushi. A logra keda kla ku e finansiamentu i siman pasá a pone e promé piedra pa realisá e planta aki.

“E proyekto aki ta yamá Fresh Water Mill Bonaire. Despues di 4 aña di investigador i preparashon pa resolvé e skarsedat di awa den área di kunuku di Punta Blanku, mi empresa ku yama Mi Sapatu BV, a haña finansiamentu via MCB Bank Bonaire pa por kumpra un planta di awa. E planta yama The Fresh Watermill”, Nadine Emerenciana a deklará na BONERIANO.

E sistema ta un sistema inovativo ku ta traha via energia solar i tambe energia di bientu.

E sistema por produsí 200m3 di awa pa dia. Lo saka e awa for di un profundidat di 60 meter òf mas bou di tera, pa asina tin awa konstante ku por pòmp trese ariba pa prosesá.

Nadine Emerenciana: “E planta ta inkluí tambe instalashon pa produkshon di koriente. E koriente ta nesesario pa plannan ku tin pa desaroyá e tereno di Punta Blanku pa otro proyektonan ku tin añanan kaba pará pendiente.”

Nadine a agregá ku e proyekto ta enserá un empresa multidisiplinario den forma di un universidat kaminda ku e estilo di bida, salú físiko i mental di hende lo ta para sentral.

“Spesialmente teniendo kuenta ku nos forma di ser boneriano.”











DI DIESKUATER DJADUMINGU SIKLO A

Promé Lektura: Zakarias 9, 9-10
Salmo: Salmo 145, 1-2. 8-11. 13-14
Di dos Lektura: Romanonan 8, 9. 11-13
Evangelio: Mateo 11, 25- 30

Den e promé lektura nos ta haña Zakarías anunsiando yegada di e Mesias. Asina nos ta lesa: “Pasobra ata bo rei ta bini serka bo, E ta hustu i triunfante, E ta humilde, sintá riba un buriku, un buriku machu, di rasa puru”. Esaki tabata un profesía di loke lo a sosodé poko dia promé ku e pashon di Hesus, ora El a drenta manera Zakarías lo a anunsiá, riba un buriku. Laga nos destaká e kalifikativonan: hustu, viktorioso i humilde. I esun ku ta bini ta nada ménos ku e propio Yu di Dios for di henter eternidat.

Ta loke Hesus ta revelá na nos den e evangelio. E ta berdaderamente e Yu, na ken Tata a duna tur kos i e úniko ku konosé Tata, pues El a baha di shelu pa laga nos konos’É.

Asina manera Huan lo hasi den su evangelio, Mateo ta trese dilanti e idea klave akí pa komprenshon di e mishon di Hesus. Laga nos kòrda ku Mateo a skirbi promé ku Huan.

E figura di e Mesias no a ser revelá den su totalidat den Tèstamènt Bieu, di einan ku entre hudiunan tabatin variashon di idea tokante su identidat i personalidat. Hopi a pone énfasis di ku E lo a bini “viktorioso”, ku e nifikashon di ku E lo a logra viktoria riba e enemigunan di e pueblo israelita, tur esnan ku nan a oprimí a lo largu di siglonan.

Otronan den kua lo ta “hustu”, unifikando ku esaki lo a implantá hustisia, i lo a terminá ku abusunan i lo a logra pas.

Sin embargo esnan ménos a enfatisá nan kondishon di “humilde”, pues esaki lo por a nifiká, den mente di hopi, komo un debilidat. Ta posibel ku, den tempunan djis promé ku yegada di Hesus, o a impone e idea di ku e Mesias lo a bini komo un guerero ku, manera otro David, lo a logra ekspulsá e romanonan odiá i lo a renobá e gloria di Israel. Pero tur e ideanan akí lo a resultá robes, pasobra e berdadero Mesias, ounke e tabata hustu, i lo tabata viktorioso, no pa esaki El a stòp di ta humilde, pues El a bini prinsipal pa esnan humilde, ku lo tabata esnan úniko ku lo por a komprondé su siñansa.

Hesus ta gradisí Tata pasobra E no tabata ke revelá e misterionan di su Reino i su plan di salbashon na esnan sobèrbè ku ta kere di ta sabí, intiligente i poderoso. Mas bien E ke revelá esaki na esnan chikí.

Kiko ta loke ta komprondé aki pa “chikí”? Nos mester pensa ku Hesus no ta referí na muchanan chikí, sino na hòmber i muhénan ku no ta presentá nan mes komo grandi, sino ku dilanti di Dios nan sa di ta chikí i ku nan mester pone tur nan konfiansa den djE. Asina ta ku No mester straña nos, ku entre esnan sabi i poderoso di tera tin hopi ateo, pues pa nan arogansia i soberbia nan no ta kapas pa aseptá e revelashon di Dios, sino ku ta rechas’e komo algu ku ta pertenesé na e reino di fantasía.

Asina algun a ekspresá yamando revelashon un “ilushon”, ku ta satisfasé nesesidatnan profundo di e ser humano, bandoná su destino riba tera, presis pasobra no tin Dios. Otronan a yam’é “e opio di pueblonan”, ya ku pensando den e salbashon eterno nan a lubidá di lucha riba tera i ta aseptá resigná nan situashon marginá.

Pero nada di esaki ta bèrdat. Ni e revelashon ta un ilushon ni e ta un opio, sino tur lo kontrali. Hendenan sin fe ta lucha únikamente pa nan propio benefisio, i nada ta detené nan, kontal nan haña e loke ku nan ta pèrsigui. I esaki ta splika sklabitut, eksplotashon i tur e desórdennan ku a eksistí riba tera. Ora un persona di bèrdat ta kere den e revelashon ku nan a trese pa nos, prinsipal, Hesus, lagando nos konosé e amor ku Tata tin pa nos, e ta inkapas di hasi nada malu kontra su próhimo, sino ku e lo lucha pa hasi di tera un hogar den kua nos tur komo ser humano lo konsiderá nos komo ruman.

Pero esaki únikamente por ser logra pa mediodi determinashon propio i liber di kada nos kada un. Algun, pretendiendo pa logra un mundu mihó, a krea un sistema di opreshon, pa obligá tur hende pa aktua di akuerdo ku nan kriterionan, kitando di e humano tur libertat di aktua. Asina nos tabatin tur klase di diktadura i tiranía. Tata ku ta revelá su mes den Hesus ke nos liber, pa tuma nos propio desishonnan, inkluso di asept’é òf rechas’é.Ora nos ta aktua someté na podernan di algun poko, nos lo ta someté na un sklabitut ku ta kontrali na dignidat di yunan di Dios. Altísimo ke pa nos tur ta parti di un famia di kua E ta e Tata. Esaki tabata e motibu prinsipal di binida di e Yu na mundu. Birando un di nos, Hesus, e Yu, a bini pa liberá nos di tur sklabitut, p’asina ku nos por proklamá e Reino ku ta bini i ku lo tin durashon etèrno.

Ora esnan sabio i poderoso hasi nan mes chikí dilanti di Dios, nan por yega na konos’é i stim’é i alkansá salbashon, pues Tata no ta rechasá ningun hende ku tin un kurason arepentí i humiyá.

Arnaldo Bazán



Sufrimentu

Lat òf tempran, ta toka nos tur na sufri. Un enfermedat grave, un aksidente inesperá, morto di un ser kerí, desgrasianan i tur tipo di lágrima ta obligá nos un dia pa tuma postura dilanti sufrimentu. Kiko hasi?

Algun ta limitá nan mes na rebeliá. E ta un aktitut eksplikabel: protestá, lanta kontra e malu. Kasi semper e reakshon akí ta intensifiká e sufrimentu ainda mas. E persona ta bira krepchi i ta iritá. Ta fásil terminá den agotamentu i desesperashon.

Otronan ta sera nan mes den e aislamentu. Nan ta biba retirá ku nan doló, relashonando nan mes únikamente ku nan pena. Nan no ta laga niun hende konsolá nan. Nan no ta aseptá alivio algun. Via di e kaminda akí, e persona por destruí su mes.

Tin esnan ku ta adoptá e postura di víktima i nan ta biba teniendo kompashon di nan mes. Nan mester mustra nan penanan na henter mundu: «Mira kon desgrasiado mi ta», «mira kon mi ta maltratá bida». E manera akí di manipulá sufrimentu nunka ta yuda e persona na madurá.

Aktitut di e kreyente ta diferente. E kristian no ta stima ni ta buska sufrimentu, e no ker’é ni pa otronan i pa su mes. Siguiendo pasonan di Hesus e ta lucha ku tur su forsa pa ranka esaki di e kurason di eksistensia. Pero, ora e ta inevitabel, e sa na «karga su krus» den komunion ku Esun Krusifiká.

E aseptashon aki di sufrimentu no ta konsistí den dobla nos mes dilanti e doló pasobra e ta mas fuerte ku nos: esaki lo ta firmesa òf fatalismo, pero no aktitut kristian. No ta trata tampoko di buska «splikashonnan » engañoso, konsiderando esaki kastigu, prueba òf purifikashon ku Dios ta manda pa nos. Tata no ta ningun «salbahe» ku ta haña un plaser espesial den mira nos sufri. Tampoko e mester eksigí, manera apesar di su mes, p’asina ku su honor òf su gloria keda satisfasé.

E kristian ta mira den sufrimentu un eksperensia den kua ku, uní na Hesus, e por biba su bèrdat mas outéntiko..Sufrimentu ta sigui siendo malu, pero presisamente ta pesei e ta kombertí den e eksperensia mas realista i profundo pa biba e konfiansa radikal den Dios i komunion ku esnan ku ta sufri.

Bibá asina, e krus ta lo mas opuesto na piká. Dikon? Pasobra peka ta buska di forma egoista e propio felisidat kibrando ku Dios i ku otronan. «Karga e krus» den komunion ku Esun Krusifiká ta eksaktamente lo kontrario: habri bo mes di forma konfiá na Tata i ta solidario ku bo mes i ku e rumannan presisamente den ousensia di felisidat.

Pa José Antonio Pagola:

Mario “Bòlòshi” Soliano lo ta bèk komo rèfri

KRALENDIJK--Despues ku a aserká sr. Mario “Bòlòshi” Soliano pa bin yuda komo rèfri debí na skarsedat di rèfri, e la aseptá pa bin yuda komo rèfri i ta kla pa esaki, segun e la bisa den kombersashon eksklusivo ku nos tabatin kuné fin di siman pasá.

Mario Soliano tabatin un karera largu komo rèfri i a retirá komo tal.

Pero kada bes ku e mira ku tin skarsedat di rèfri pa nos isla, e la mustra su deseo di bin yuda ya ku e gusta esaki.

Resientemente sr. Hubert “Ibi” Pikerie ku ta na kabes di rèfrinan, a aserká sr. Soliano i papia kuné ku petishon pa bin yuda ya ku tin skarsedat di rèfri pa dirigí primeramente e torneo Kopa 60 Aña FFB, siguí pa kampionato hubenil i senior 2020-2021.

E no a pensa dos bia i duna su palabra pa bin yuda.

A trata na kuminsá ku kurso pa rèfri pero e interes ta pober.



Banda di sr. Soliano, lo aserká tambe otro rèfri mas ku no ta aktivo ku e petishon pa bin yuda.

Talbes si nan no por guia weganan senior, nan por guia weganan di kampionato hubenil.

Ku e kampionato pa e próksimo temporada, mester sigur di basta rèfri pa prinsipalmente e kampionato hubenil.

Poblashon a krese, mas tim di futbòl hubenil pa kampionato.

Esaki ta nifiká ku tin nesesidat di mas rèfri.

Di parti FFB i sr. Ibi Pikerie ku tin kordinashon di rèfrinan bou di dje, a trata na organisá un kurso rápido pero no a logra debí na interes pober pa esaki.

Esaki a trese kuné ku mester a aserká rèfrinan ku no ta aktivo pero ku kondishon pa bin duna un man.

Nos ta deseá sr. Soliano tur pero tur klase di éksito.

Riba potrèt Rèfri Mario “Bòlòshi” Soliano ku a aseptá e reto pa bin bèk pa yuda komo rèfri.

Resultado “Beach Tennis” djasabra último



KRALENDIJK--Djasabra último tabatin torneo di Beach Tennis riba kanchanan na Coco’s Beach.

Manera ta kustumber, Bonaire Beach Tennis, a organisá un torneo pa kuminsá ku fakansi.

E muchanan a mustra hopi interes pa e torneo, esaki mirando e kantidat di mucha ku a partisipá.

Un total di 56 mucha a partisipá na e torneo.

A yega na e diferente kategorianan pa e torneo, esaki repartí segun nan grupo di klas na skol.



Tabatin dos kategoria, di kua kategoria ku Banchi Bèrdè ku ta muchanan te ku Grupo 6.

Kategoria ku Banchi Kòrá ku ta muchanan di Grupo 7-8.

Resultado.

Grupo Bèrdè.

Supkampion ta Zani i Anjerson.

Kampion ta Gianni i Myron.

Grupo Kòrá.

Supkampion ta Cas i Jad.

Kampion ta Xaqueen i Kayden.

Pabien na e muchanan ku a kai den premiashon.

Riba potrètnan algun bista di e torneo.





Konosido “Dòngo” hasiendo diferente grabashon na Boneiru

KRALENDIJK – E konosido artista kantante “Dòngo”yu di Kòrsou, tabata na Boneiru fin di siman tras di lomba. E tabata na diferente sitio, miéntras nan tabata hasi grabashon i filmashon. Extra a kompròndé ku nan ta grabando un piesa ku ta na kaminda, un remix di e kantika “Pida ko’i bon”. ”Dòngo ta hopi konosí último aña den e mundu di farándula, ku un di su kantikanan mas gusta kaminda e ta kanta i menshoná “Makamba gusta bolo pretu”. Potrèt ta ilustrá momentu nan tabata aktivo riba Malecon filmando.



